大公報

Ta-Kung-Pao

香港 Hong Kong

督印人費彝民

香港市軍管會登記證新字第八號

中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千六百一十一號

今日出紙兩大張

售港幣一毫五仙（外埠另加郵費）

館址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二二 編輯部電話 三三九一一 電報掛號8773 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605 11790

干諾道中一二三號有利有限公司承印

今日隨報附贈精美畫刊一大張，不另收費。

中央財經委會舉行會議 討論明年基本建設問題

陳雲指出必須充實施工機構 技術人員可從生產方面抽調

【本報廣州十八日電話】中國新聞社北京十八日消息：我國明年即將開始空前規模的經濟建設。爲了使工業生產以較快的速度增長起來，基本建設必須放在首要地位。我們能不能建設一個工業化的國家，首先要看能否保證基本建設的成功。

中央人民政府政務院財政經濟委員會在十月廿二日和廿三日舉行會議，討論一九五三年基本建設問題。陳雲主任在會上着重指出：一九五三年將是大規模經濟建設的第一年，其任務較以往任何一年都要複雜、繁重。明年工作的好壞，對今後的基本建設工作有極大的影響。爲了肩負起這個任務，就必須迅速建立和充實基本建設機構——各級設計機構和施工機構。這些機構必須要有堅強的領導骨幹、先進的技術人員和技術工人，至於這些工作人員的來源，主要可以從生產方面抽調。陳雲主任詳盡地說明了從生產方面抽調人員以後，對生產影響是不大的，因爲第一、三年來我們在生產方面湧現了大批幹部和技術人員，今後也會陸續培養出新的幹部來；第二、即令從生產方面抽走了一些人員以後，發生了需要他們來解決的問題，也還可以把抽調出來作基本建設工作的人員臨時集合起來，共同研究，克服生產中的困難。

接着，陳雲主任對今冬必須進行的基本建設工作作了指示，並由工業與交通各部部長相繼彙報了基本建設的情況和進行基本建設的部署。最後，陳雲主任作了總結，指示工業與交通部門必須下定決心迅速地調集人員，建立各部專業的設計和施工組織，並充實他們，以便進行大規模的基本建設。

印度提出遣俘方案 美國立即表示拒絕

該案規定戰俘先移中立地區 梅農今日將在聯大詳細闡述

【路透社聯合國十七日電】印度關於朝鮮換俘問題的議案，內容包括十七項建議，將於十九或二十日提出聯大政治委員會討論。

【合衆社聯合國十七日電】印度關於朝鮮換俘問題的議案，規定在一個由五個國家組成的特別遣送委員會的監督之下，將雙方戰俘遣送到中立地區。

凡在停火後九十天內尚未被遣送回國的戰俘，其地位將由依據板門店停戰協定草案之規定而召開的高級政治會議解決。

在處理戰俘的主要條款上，印度議案指出：

（一）肯定應按照一九四九年八月十二日關於戰俘待遇的日內瓦公約，將戰俘釋放及遣返。

（二）肯定不得用武力阻止或促使戰俘回去本國，他們必須時時得到合乎日內瓦公約的特別規定及其一般精神的人道待遇。

（三）規定「在滿了九十天之後，凡未依照上述程序回到其本國的戰俘，應由遣送委員會移交依據停戰協定草案第六十條的規定而召開的政治會議處理。」

印度議案要求聯大主席皮爾遜將該議案分成兩部分，第一部分是議案的主體，結尾時主張由大會主席將各項建議分送中朝兩國。第二部分逐項列舉所提出的建議。

送中朝兩國，並及早將兩國的反應報告本屆聯大。

五人遣送委員會之組成，得採取下列兩辦法之一：（一）包括板門店已選定的中立停戰監督委員會的四國——瑞典、瑞士、波蘭及捷克斯洛伐克。由四國聘定第五國作「公斷人」，如在第一次會議後三週內對公斷人尚不能取得協議，則移交聯大處決。（二）雙方各推出委員兩人，五大國無當選資格。四國再依照上述程序選出公斷人。朝鮮戰爭雙方對遣送計劃同意後，遣送委員會即定之，對任何問題均以多數票取決，如遇票數相同，由公斷人的票作最後決定。

【合衆社聯合國十七日電】印度關於朝鮮換俘問題的議案的主要草擬人印度代表梅農，將於十九日在政治委員會詳細闡述印度這一折衷方案的內容。西方議案的二十一個聯署國家代表已於十七日上午召開會議，討論印度提出的中間路線的建議，並指定一個八人小組委員會於十七日下午與印度代表商談。

【路透社聯合國十七日電】美國發言人十七日在記者招待會中發言，拒絕了印度爲打開朝鮮戰俘問題僵局的現有方式的議案。

印度的議案，共提出十七項建議，已於十七日公開發表。該議案將於十九或二十日向聯大政治委員會提出。

美國發言人十七日晚說，雖然該議案接受了「不強迫遣返」的原則，但是，凡是可能以強迫手段，將戰俘送由某些遣送機構「無限期拘留」的機構，美國均不能接受。

發言人強調說，美國將不接受只予戰俘以一種選擇——要就回家，否則無限期的留在國際團體的拘留所內——的任何機構。

新疆已獲顯著成績 培養本地民族幹部

全省廳長縣長等大半數是本地民族

【新華社迪化十七日電】新疆省培養本地民族幹部工作獲得顯著成績。三年來，由於中共中央新疆分局、新疆省人民政府以及各級黨、政領導機關對培養本地民族幹部工作的重視，大批的本地民族幹部已迅速成長起來。這批本地民族幹部推動了各項工作向前發展，同時也加強了黨和政府與新疆各族人民的密切聯繫。據初步統計，目前全新疆鄉以上脫離生產的幹部中，本地民族幹部就有三萬〇五百餘人，佔幹部總數的百分之六十八．二。

這批本地民族幹部，在各級政權中有很多人都擔負着領導工作。全省廳長、專員、市長等級領導幹部中，本地民族幹部就佔百分之五十．七強。正、副縣長級幹部中，本地民族幹部佔百分之六十七．九三。在中共各級黨的委員會中，也吸收了很多本地民族黨員幹部參加領導工作。如中共中央新疆分局、區黨委、地方委員會和市的委員會各級組織中，民族黨員委員就佔百分之二十二．三。

取得這些成績的原因，第一是新疆各級黨、政領導機關堅決貫徹了毛主席、中共中央和中央人民政府大量培養本地民族幹部的方針。各級黨、政領導機關爲大量培養本地民族幹部，曾把這一工作列爲經常的重要工作之一。解放初期，對於參加伊犁、塔城、阿山三區革命的本地民族幹部和迪化、哈密、焉耆、阿克蘇、喀什、莎車、和闐七區進步人士都予以大力培養和使用，並提拔到一定的工作崗位，使他們和關內調去的漢族幹部共同負責和開展各項工作。對於國民黨反動政權所遺留下來的舊工作人員，百分之九十五以上都留在縣以上政權機關中繼續工作，在工作中加強對他們的思想教育和政治領導，並有計劃地通過輪訓予以改造。三年來，各地共輪訓了五千四百一十九人，這些人經過短期學習和參加減租運動後，絕大多數政治覺悟都提高了，開始建立了爲人民服務的觀點。

第二是通過各個時期的中心工作和抗美援朝、鎮壓反革命、減租等一系列運動，提拔了一批鄉村中的積極分子爲脫離生產的幹部。如在減租運動中，新疆全省就湧現和培養了十萬餘積極分子，這批積極分子中，被提拔爲脫離生產幹部的約近七千人，加上減租運動以前提拔的四千人，就有一萬一千餘人。這批幹部據不完全統計，被提拔到鄉級工作的有五千三百餘人，被提拔到區級機關工作的有兩千餘人，被提拔到縣級機關工作的有二百餘人，被提拔到專署機關工作的有一千餘人，被提拔到其他機關工作的有一千七百餘人。各地對待這批幹部，都採用了一面使用一面教育培養的辦法，使其在實際工作中鍛鍊政策，學習群衆的方法。

第三是開辦了各種培養民族幹部的學校和訓練班。三年來省一級開辦的民族幹部學校和訓練班有：中共中央新疆分局幹部學校、新疆民族學院、新疆省人民政府幹部學校、衛生學校、公安幹部學校、銀行學校以及商業、貿易、畜牧、交通、司法、語文、衛生、會計、稅務、婦女等各種幹部訓練班。各專區和各縣也都根據實際需要，開辦了各種訓練班，培養了一批行政幹部和專業幹部，並輪訓了一部分在職幹部。三年來各學校和各種訓練班畢業的維吾爾族、哈薩克族、蒙古族、回族、塔塔爾族、塔吉克族、烏茲別克族、俄羅斯族、錫伯族、索倫族、滿族、柯爾克孜族等十二個民族的學員共有兩萬六千零九十人。這些學員畢業後，大都分配到縣以下的各級政權機關，使基層政權逐步得以充實。

桂西將成立僮族自治區 僮瑤漢苗族多人任籌委

張執一陳漫遠等出席籌備會議 劉格平希望該區各族更好團結

【本報廣州十八日電話】中國新聞社南寧十八日消息：桂西僮族自治區籌備工作委員會擴大會議在十一月六日舉行，歷時五日，已於十日閉幕。

出席的有桂西地區各民族代表一百廿一人，包括僮、漢、瑤、苗、侗、彝、伢、回、仫佬等族，還有桂西地區以外的本省各地各族來賓十九人列席。中央人民政府民族事務委員會副主任委員劉格平、中南軍政委員會民族事務委員會主任委員張執一、廣西省人民政府副主席陳漫遠都出席指導。

會議於六日下午二時開始，首先通過籌備委員會委員名單共廿七人：主任委員覃應機（僮族），副主任委員趙苗雲（漢族），謝鶴籌（僮族）；委員是：甘與勛（僮族），李景林（漢族），莫羚（僮族），莫虛光（僮族），韋岸（漢族），秦振武（僮族），陳此生（漢族），梁華新（僮族），黃征（僮族），黃榮（僮族），路明白（瑤族），農康（僮族），賀亦然（漢族），覃國翰（僮族），張階選（苗族），楊文貴（僮族），廖原（漢族），廖聯原（僮族），趙世同（僮族），趙樂翠（僮族），熊英成（苗族），謝扶民（僮族），黃昌法（僮族），衛振東（漢族），瑤族）等（以姓名筆劃爲序）。接着，會議又在熱烈掌聲中通過覃應機、謝鶴籌、趙世同、張階選、莫羚、覃國翰、姚英、趙卓雲、楊文貴、熊英成、路明白、賀毅等十七人爲主席團。

在六日會議上，劉格平副主任作了報告。他指出：可以肯定，從各方面來看，僮族成立自治區是可以的，在以僮族爲主的各民族人民的團結下，在廣西省人民政府的領導下，一定能很好地發展。劉格平副主任委員並傳達了中央人民政府民族事務委員會李維漢主任委員的「有關民族政策的若干問題」的報告。最後劉副主任委員並對桂西全體幹部和人民提出四點希望：一、漢族幹部和人民要幫助僮族同胞，搞好自治區的建設工作；二、僮族同胞要更好的團結漢族同胞，虛心向漢族學習；三、僮族同胞要幫助自治區內其他各少數民族；四、全體幹部要加強民族政策的學習，大力向群衆宣傳。

福州手工業品旺銷

角梳紙傘土布供不應求 漆器在京物資會訂出十億餘元 生產到明年年底才能把貨交清

【新華社福州十七日電】福建省福州市各種手工業產品在城鄉物資交流會後空前旺銷。自今年七月初福建省物資交流會後到現在的四個月中，福州市已銷出角梳三十多萬把、土布三萬多疋、紙傘四萬多把、牙刷五萬多支。其他手工業品如毛筆、蠶和毛巾、衫褲等也空前旺銷。隨着手工業品的暢銷，該市各種手工業產品的產量雖不斷增加，但仍感供不應求。角梳已由一九五〇年平均月產一萬五千把，增加到現在的平均月產二十萬把，仍然不能滿足市場需要。針織品和土布產量也月月增加，但也還不能滿足各地源源而來的訂貨要求。全國著名的福州市脫胎漆器，根據目前的生產情況，最近在北京物資交流會上成交了十億多元的訂貨，這批貨品，要生產到明年年底才能全部把貨交清。

湖南醴陵全境豐收 創造了大面積豐產紀錄

七十三萬畝每畝平均產穀八百餘斤 鄧光晉創造全國稻作每畝最高產量

【本報訊】新華社長沙十八日電：湖南省一個豐產示範縣醴陵縣，今年創造了全縣水稻大面積豐產的模範事例。全縣七十三萬一千六百九十三畝稻田，平均每畝產乾穀八百一十四斤，比去年每畝產量增加了百分之三十六．一七。據醴陵縣人民政府的不完全統計：全縣有八萬一千一百多畝稻田平均每畝產穀在一千斤以上；並出現了三十二個千斤鄉、組和二萬一千九百九十五個千斤豐產戶。一區余溪鄉農民鄧光晉的一畝零三厘五毫試作稻田，平均一畝產乾穀一千六百五十斤零十二兩，突破了去年全國單季稻作的最高紀錄。長塘鄉翟瑞穀的一畝七分間作稻田，一畝平均產乾穀一千六百六十九斤。李承桂互助組、丁新卅互助組都出現了每畝一千五百五十斤以上的高額產量。

台灣風災損失大 死者超過一千人

另有萬人因此流離失所 蔣黨封鎖有關風災消息

【合衆社台北十七日電】台灣十七日嚴禁發表因颱風喪命的人數，但非正式消息透露，死於這次風災的達千餘人。現在確實知道的，至少死了二百人，並估計有萬人因此次風災而流離失所。

北京人民日報社論

加强國家工作的集中性，迎接大規模經濟建設

中央人民政府委員會第十九次會議，通過了「關於改變大行政區人民政府（軍政委員會）機構與任務的決定」、「關於調整省、區建制的決議」、「關於增設中央人民政府機構的決議」。這些決定與決議，都是爲了適應一九五三年即將開始的全國大規模的有計劃的經濟建設與文化建設的新形勢和新任務，爲了加强「中央人民政府對各項工作的領導」和加强省、市人民政府的組織與領導責任的重要措施，也是中央人民政府成立以來在政權建設工作中的一次巨大的建設性的改進。

大行政區人民政府或軍政委員會，是在新中國初建之時成立的。它在一方面是中央人民政府的代表機關，另一方面它又是地方政權的最高機關。這種組織形式，在全國剛剛解放、各地區工作發展不平衡的情況下，是完全必要的。正如共同綱領中所指出的，這是一種「既利於國家統一，又利於因地制宜」的措施。三年來的事實也完全證明了這一點。三年來，我們在全國進行了土地改革、鎮壓反革命、抗美援朝的三大運動和規模浩大的群衆性的各項改革工作。爲了加强對這些運動和各項改革工作的領導，根據中央製訂的統一的方針和政策，又根據各地區的具體情況，依據一些堅強的足以代表中央的各大行政區的領導機關，因地制宜地領導地方各級政府，深入地發動群衆，具體貫徹中央的方針與政策，這是完全符合於人民民主革命的利益的。各大行政區人民政府或軍政委員會，過去在中央的統一方針下，製訂了一些地方性的單行條例，具體地規定了各項運動進行的方法和步驟，推動了各項改革工作，這些無疑地都起了很大的作用。此外，過去三年中，我們在全國還進行了艱巨的經濟恢復與改建的工作。由於各地經濟發展的不平衡，由於各地區的解放和民主改革的實施有先後的差別，工作步調也不能求一致，因而中央授權各大行政區領導機關，適應情況，恢復與改建經濟，也是必要的。各大行政區在統一領導之下，三年來在基本上完成了經濟恢復與改建工作。東北區一九五二年已開始了有重點的大規模經濟建設；全國工農業生產，今年一般地也都超過戰前最高水平。這些都是不可忽視的重大成就。

但是，經過了三年來的各項社會改革運動及經濟恢復與改建工作以後，目前我們正面臨着一種新的形勢和新的任務。這就是從一九五三年開始，我們即將結束國家經濟的恢復和改建工作，開始全國大規模的有計劃的經濟建設與文化建設，以便儘快地使我們走上工業化的道路。今後，除了抗美援朝運動，由於美帝國主義堅持扣留戰俘的荒謬主張，還必須繼續堅決進行以外，其它各種羣衆性的政治運動大體已經完成了。爲了順利地進行國家的經濟建設，我們需要作很多的準備工作。首先必須加强國家經濟的計劃性。對於經濟建設有計劃的領導，乃是新民主主義和社會主義國家經濟優越性的集中的表現。我們必須根據計劃經濟的原則，來組織我們的生產。而爲了加强計劃性，又必須加强中央的統一和集中的領導，以便及時了解各方面的情況，確保各個經濟環節之間的應有的合作。因此，過去三年來地方分權較多的情況，就不再能夠適合於今天的形勢了。過去，軍事工作的領導、外交工作的領導、公安工作的領導都是統一和集中的。今後，其它各方面的工作也都要進一步加强統一和集中。經濟工作如此，文化教育工作如此，政治工作也應如此。

加强統一和集中的第一個措施，就是精簡政權機構，加强中央和省、市的領導。首先必須改變的是大行政區人民政府（軍政委員會）的機構與任務。根據中央人民政府委員會第十九次會議的決議，這項改變工作的原則是：將大行政區人民政府或軍政委員會一律改爲行政委員會，僅爲中央人民政府的代表機關，而不作爲地方的最高政權機關。原有大行政區的各部一律改爲局或處，其中一類是直屬於大區行政委員會的，一類是由中央各部直接管而委託大區行政委員會代管的。原有大行政區的政治法律、財政經濟、文化教育、人民監察四個分委員會和辦公廳，仍然保留，協助行政委員會與各部聯繫。

加强統一和集中的另一方面工作，就是調整與增設中央機構，保證中央領導機構的充實和健全。根據中央人民政府委員會第十九次會議的決議，目前須要着手進行的，一是爲了加强國家計劃經濟的執行而成立中央人民政府國家計劃委員會；一是爲了加强培養爲國家建設服務的高級專門人才而成立中央人民政府高等教育部；同時爲了提高人民羣衆文化程度和增强人民的體質，決定成立中央人民政府掃除文盲工作委員會和體育運動委員會。這是繼中央人民政府委員會第十七次會議通過「關於調整中央人民政府機構的決議」，調整與增强財經各部門之後的又一重大措施。這樣就使中央人民政府的領導機構更加完備，更加健全。這將大大地推進國家工作的集中性與計劃性。

中央人民政府委員會第十九次會議還決定調整省、區的建制，這也是完全正確的。我國省、區的劃分，由於革命工作發展的需要，過去三年中，曾有變動。有的是依據抗日戰爭或解放戰爭發展的形勢，作了新的劃分，如平原、蘇南、蘇北；有的是因地廣人多、解放後爲了便於領導，臨時劃成幾個地區的，如四川被劃爲川東川西川南川北四個區域；還有一些則由於原有地區過小，劃入了一部分原屬其它省、區的地區，如察哈爾就是這樣的。這些省區的劃分在當時是合理的，現在重新加以調整同樣是合理的。

顯然的，中央人民政府委員會的各項決定和決議，完全符合於目前形勢的需要。這些都是進一步加强國家統一和集中的重要措施。因此，我們必須保證其徹底實現，以便接受國家大規模的經濟建設的任務。【新華社北京十七日電】

縱橫談

拒絕迅速

千呼萬喚始出來的印度關於處理朝鮮戰俘的方案，一下子就被美國一個「發言人」拒絕了。而且，這個「發言人」的拒絕，還在印度代表正式在聯大提出方案之前，印度的方案，各美英通訊社並沒有全文發表，究竟是否全部公正合理，不得而知。但美國拒絕之快，以及其拒絕的理由，倒是很有意思的。

千變萬化

在談戰俘問題時，美國的說法眞是千變萬化的。最早，美國主張「一對一交換戰俘」，後來又主張「自願遣返」，最後又改成「不得強迫遣返」。現在，印度的方案主張「不得用武力阻止或促使戰俘回去」，美國又馬上改口，說它不能把戰俘交給「中立國」的機構，以免被「無限期拘留」。這些理由，有些是彼此矛盾的，但卻有一個共同之點，即是把戰俘扣在美軍手中。

「自由意志」

在堅持扣留戰俘的原則時，美國總是表示，它是爲了照顧戰俘的「利益」和「自由意志」。現在拒絕印度的方案，也是用了這個理由，它說它不能以武力把戰俘送到中立區。這個說法，正好戳穿了美國所謂「自由意志」的說法；印度剛剛提出這個方案，美國怎麼可能知道，戰俘會拒絕到中立區去呢？可見美國的所謂戰俘的「自由意志」，實際上只是美國統治者的意志。

事實上，戰俘處在美軍的監守之下，根本已被剝奪了「自由意志」。美方也承認，至少有許多戰俘是願意回家的，美方既然這麼關切他們的「自由意志」，爲什麼不立即把他們送回朝中方面呢？爲什麼把他們唱歌的自由都剝奪了呢？

這一切都說明，戰俘的所謂「自由意志」，是由美方來規定的；因此，他們便只有一種「自由」：被扣留的「自由」。這種「自由」，恐怕是從來沒有聽見過的罷？

顯然，美國的理由是：戰俘到了中立區，美軍不能再以機槍、坦克來替他們決定「自由意志」了，他們也就失去「自由意志」了。這種美式的「自由意志」，是很難令人了解的。

「無限期拘留」

美國所謂的「無限期拘留」，更是一種滑稽的說法。

戰俘到了中立區，如果沒有美軍和蔣李特務的威脅，他們一定會願意立刻回家的。根據印度的方案，他們願意回家，就可以立即遣返，也就不可能發生「無限期拘留」的情況。即使退一步說，就算有些朝中戰俘是不願意回家的，他們就可能在中立區內被「無限期拘留」起來。

但是，現在美國用戰俘問題來無限期拖延談判，實際上已把全部戰俘無限期拘留起來了，這不是更壞了嗎？

更何況，這個問題不解決，戰爭還要繼續，更多的人還會被殺、被俘。美國的「人道主義」又跑到那裏去了呢？

南洋貿易公司

活躍我國對東南亞各國進出口貿易

供應該區廣大僑胞對祖國物產需要

地址 廣州市太平南路廿五號

電話 經理室：一〇〇七七 出口科：一〇五一〇 進口科：一七七三三

電報掛號：SEACO, CANTON 四五八四 廣州

經營範圍 出口：中國輕工業製品 土特產等 進口：東南亞各國土礦特產

經濟導報

（十一月十八日出版）第二九八期

要目

社會發展的法則

一部具有歷史意義的著作——「蘇聯社會主義經濟問題」

馬列主義政治經濟學發展的最高階段

論資本主義的經濟危機

經濟發展的兩條道路

日本工業加緊爲美軍服務（國際經濟一週）

從星洲糧食會議談到東南亞糧荒（東南亞經濟一週）

開展城鄉貿易迎接經濟建設高潮

歡呼華南物資交流大會勝利開幕

熱烈參加華南物資大交流（廣州通訊）

什麼是興衰關鍵（香港經濟一週）

每冊定價六角 港九各大書局及報攤均有代售，歡迎直接訂閱。

報費：普通訂戶半年二十五期一十三元五角，全年五十期二十四元。學校、社團訂戶半年二十五期一十二元，全年五十期二十一元。

地址：香港上環乍畏街一〇二號四樓 電話：二三九〇六轉

上海名醫 孟河 丁仲英

▲診所九龍尖沙咀彌敦道兵房對面加連威老道七號A

▲門診上午九時至十一時下午三時至五時（出診預約）

電話：五九六五五轉

★慶祝華南物資交流大會獲得偉大成就★

新光牌電池

國營企業 人人有份 風行全國 個個歡迎

國營新生電池廠製

廠址 廣州河南南石頭興隆外街一號 電話：五〇〇〇九 電報掛號：七四二二

零售處 西堤二馬路五十三號 電話：一三八四一

代理批發 各地合作總社 省市百貨公司

院系調整後新型高校
華南師範學院開學
設有十個系十四個專科
日內並將開工修建大廈及住宅

【本報廣州十八日電話】華南師範學院已於十七日開學，並在當天下午舉行了開學典禮。這是今年廣東區各高等院校經過院系調整後，正式開課的第三所新型學院（在華南師範學院前開課的是華南農學院和華南工學院）。

華南師範學院是以原華南師範學院（去年九月由前廣東文理學院、前中山大學師範學院、前華南聯合大學教育系合併成立）為基礎，加上原嶺南大學教育系改組而成的，經過這次院系調整，該院在系科設置、學生教師人數和校舍設備各方面，都有極大的進展。

華南師範學院共設有十個系，八個二年專修科和六個一年專修科。這十個系是中文系、外文系（分英俄文兩組）、歷史系、地理系、數學系、物理系、化學系、生物系、教育系和體育系，其中數學系為今年新設；八個二年專修科是中文、歷史、地理、數學、物理、化學、生物和體育等，六個一年專修科是中文、地理、數學、物理、化學、生物等；上述各項專修科除體育二年專修科外，其他的七個二年專修科和六個一年專修科均為本學期增設的新系科。原華南師範學院只有學生四百五十一人，現在則達一千四百人，增加了三倍以上。在教職員方面，原來助教以上的教師一共還不到九十人，這次已增加到一百五十六人（增加的教師有些是從各校調配過來的，有幾個助教講師還是從優秀的中學教師裏面選拔出來的）；此外經過這次院系調整，華南師範學院還增添了四萬册圖書和一批教學儀器。

華南師範學院所採用的教學方法完全是採用蘇聯先進教學經驗方法而訂定的，它根據了三大方針：一、學習蘇聯先進經驗，改革教學內容；二、面向中小學，理論與實踐相結合；三、採取集體教學法來培養國家所需要的中等教育師資。它所要求達到的目的，是每個畢業學生都能夠馬上擔當中學教師的任務。

華南師範學院設在前南方大學石牌舊址，由於學生及教職員人數激增，原有校舍規模感到不敷。現在中南教育部已經批准初步擴充計劃，今年將興建造鋼骨水泥大樓兩座（作為科學實驗室和圖書館之用），教職員工人住宅七十幢，單人宿舍一座（可容一百人），托兒所幼兒院各一間；此外還要建設一個完整的運動場。這些工程日內就可開工。

廣州推行組織療法
五千多人解除病痛
經過研究組織液已能保存半年
輸送入農村醫治病人極為方便

【廣州十八日專訊】蘇聯的先進醫療法——組織療法，據廣州市人民政府衛生局統計，一年半來在廣州市推行的結果，已取得良好成績。有五千多市民得到這一療法而解除或減輕了疾病的痛苦。

自從中央人民政府衛生部在去年三月三日發佈了「組織與推行組織療法的指示」後，廣州市人民政府衛生局和中華醫學會廣州分會即組織各醫院、診所推行，經過二十二個組織療法研究單位和四百多衛生工作者在研究上和臨床上的不斷努力，治癒率已由一九五一年的百分之三十，提高到今年的百分之六十。

在推行過程中，廣東省人民醫院的研究小組把植入法（埋植法）操作提高了一步，運用組織醬（組織漿）注射法，消除了手術部位組織的爆裂現象，並將普通的注射器改良到「一」字形的特製組織醬注射器，節省了操作時間。市立醫院的研究小組在研究視神經炎及其萎縮症過程中，證明了組織療法能使眼底斑部神經纖維的活力加強，把病人絕望的視力恢復和提高到二至四倍。中大醫學院的癡瘋病治療研究小組，運用組織療法，把癡瘋病的進展予以減短或延緩，創造了有利於治療的條件。西村陸軍醫院的醫務人員曾努力研究組織液的保存，結果，使組織液能輸送到農村，經過半年還有效。

在典型病例方面，根據初步資料，如視神經炎、角膜血管翳等十一個病例中，全部治好或改善的效率達百分之百（廣州市立醫院）；對瘢痕性尿道狹窄的有效率達百分之九十三；對紅斑症肢痛病達百分之百（廣東省人民醫院）；對中心性視網膜炎，有效率達百分之七十五；對蕁麻疹，達百分之八十三（中大醫院）；對胃腸潰瘍的十個病例中，有八例改善，有效率達百分之八十（博濟醫院）；對神經性離聽和外傷性關節強直，效率達百分之百（六十三陸軍醫院）；對支氣管喘息，達百分之八十五．七（鐵路醫院）；對手術後粘連，達百分之九十（廣州工人醫院）；對顆粒性砂眼和角膜翳斑，都能使它有良好的作用（方便醫院）；對坐骨神經痛、痔瘻、膀胱纖維性變等，達百分之百；對慢性腎臟炎，達百分之五十。

收購農產品

國營貿易機構和合作社大力收購農產品，對保證農民利益、提高農民購買力和促進城鄉物資交流，起着重要的作用。這是廣州郊外新市供銷合作社的農產品收購站，農民挑了很多東西到這裏來出賣。（湯由礎作）

穗基督教徒開會
歡迎吳耀宗
他勉教徒參加和平運動

【廣州十八日專訊】中國人民保衛世界和平委員會廣州市分會於本月十六日晚七時半邀集廣州市基督教人士舉行座談會，歡迎出席亞洲及太平洋區域和平會議我國代表、中國基督教抗美援朝三自革新運動委員會籌備會主席吳耀宗。到會的有：中國人民保衛世界和平委員會廣州市分會秘書長郭翹然，廣州抗美援朝三自革新運動委員會主席熊復沛、副主席招觀海、鄺寧法、王以敦，女青年會總幹事林錦儒，以及各基督教堂負責人和基督教人士汪彼得、唐馬太、高仰忠、胡翼雲、譚沃心等六十多人。

座談會首先由郭翹然致歡迎詞。接着，吳耀宗先生在會上作了關於和平運動和「三自革新運動」的報告。他指出：三自革新運動與和平運動有很大的關係。和平運動是不同政治見解、宗教信仰、生活方式的愛好和平的人們團結起來爭取和平的一個運動。因此，廣州基督教徒要和全國各地基督教徒一樣積極投身於和平運動。

熊復沛、招觀海、王以敦、高仰忠、林錦儒等在會上反映了廣州基督教徒參加和平運動的一些情況和廣州三自革新工作的一些成績。最後吳耀宗再度在會上發言，解答問題。他說：有些教徒覺得學習會妨礙工作是不正確的，是因為學習沒有或很少聯繫實際。他希望教徒們抓緊時間進行自我學習和改造，以迎接祖國即將到來的經濟文化建設高潮。

吳耀宗最後勉勵廣州基督教徒積極參加和平運動和各種愛國運動，把三自革新工作搞好。座談會至十時結束。

馬萬祺講話掌聲如雷
水產館魚產陳列繁多

華南物資大交流花絮

▲中山紀念堂門前，佈置一新，正門上面一個橫額，寫着：「中國和蘇聯兩國人民的牢不破的友誼萬歲」，下面一條寫着：「華南物資交流大會開幕典禮」，非常壯觀。

▲會前十幾分鐘，代表們都入座了，樂隊演奏「團結進行曲」，跟着播音機播送「太陽出來了」。

▲港澳貿易代表團團長馬萬祺，在大會上代表港澳工商業家向大會祝賀和表示熱烈的擁護時，博得全場歷久不息的掌聲。掌聲響徹，儼如雷音。

▲水產館是最吸引外省貿易代表們遊覽的地方，他們在館內流連不捨地參觀，看廣東豐富的魚產，有的看完之後就說：「這一次一定要購買大批水產品回去。」

▲閱遊會中的各種遊藝節目，以粵劇最受各地貿易代表們的歡迎，他們對廣東的民間藝術都以一覩為快，好在大會早已替他們訂好了足夠的座位，使他們能盡情欣賞一番。

▲遊樂場內的水果店，今晚售出了大量的香蕉和甜柑，顧客以外省的貿易代表為最多。

▲文物宮內各館都開放了，以供代表們遊覽，其中在農林館內，陳列了新式的農具，有轉打禾機，可供四人同時工作的，每小時可打穀八十斤。很多代表都圍着觀看。

▲華南物資交流會零售商場的潮汕抽紗手帕和鑲花的手帕最暢銷，繡着的詞句有：「保衛和平」。

冬季游泳練習開始
農民每月都看電影

▲廣州西村區江夏鄉自土改後，教育事業大大發展。那裏的農民每月可看一兩次電影，小孩子都上學讀書。一個農婦拖着他的兩個小孩子笑口吟吟的說：「我有兩個孩子，大的六歲，小的四歲，讀一年級和幼稚園。現在全鄉的孩子都讀書了；我呢，也參加了識字班。」

▲走到街上，我們可看到任何地方都標貼着學好文化的標語，三輪車工人在他們的車後寫着「學好文化，搞好技術」，當別人問他們為什麼這樣寫時，他們都說：「今天和以往不同了，大家都要識字，不做睜子，這樣寫可促起他們隨時都不要忘記學文化。」

▲廣州市處處充滿歌聲，三輪車工人、搬運工人、擦鞋小童等經常集合在街邊或公園裏，練唱新的歌曲，其中許多是和平歌曲。

▲自全國游泳比賽大會在廣州舉行過之後，大大的鼓起了廣州人民對水上運動的興趣，廣州體育分會為適應羣衆要求，與廣州青年會合辦一個「冬季游泳運動員訓練班」，已於本月二日正式開班，參加者甚為踴躍。

▲有一個老太婆，要寄一個包裹給他的兒子，她不懂手續，在郵政總局裏東張西望了半天還得不出頭緒，後來旁人把她帶到「問事處」去，「問事處」的工作人員馬上幫她塡表，還帶她去檢驗包裹和辦理其他手續，結果不到十五分鐘一切手續都辦好了。工作人員問她：「為什麼你不先來問問我們？」她說：「唆，你不知道，解放前，我也來過一次，坐在這裏的先生，總是罵人的。」

西江物資會生意好
布疋百貨供不應求
僅布疋即買去二萬三千疋
農民大量購買貨物

【廣州十八日專訊】西江專區第三屆物資交流大會購銷了工農業產品八百三十億餘元，擴大了區內農副產品的銷路，推動了工業品下鄉。

這次交流大會是在全區八個縣開過了初級市場物資交流並取得了初步經驗的條件下舉行的。大會開了五天，進行了四天的交易。參加交流的有工人農民代表、區內各縣和外區貿易代表團等共七千六百九十人，每天到會參觀和零購物品的約四萬人。

大會首先大力解決土特產的銷路問題，然後推銷工業品下鄉。西江專區最大宗的土特產，如柴、炭等，每逢冬季過後，就沒人過問，但這次大會就銷出木柴五十五萬多擔，並使明年春夏間木柴銷路問題得解決。松香的品質和規格都比去年大大提高，低級貨已減少了，在會上變成供不應求，銷出的一萬一千餘擔，只及各代表團採購計劃的百分之二十。其他如生猪、竹篾、花席、片糖、香粉等亦大批得到推銷。高要厚崗鄉農民協會主席梁詩光，看見大會的為該鄉農民推銷了大批的菜乾和雞、鴨等，特地寫信給大會，感激地說：「人民政府開交流會真正為農民解決了問題，為人民服務。」希望大會延期，並且望今後經常開交流會。因為大會為農民解決了大批農產品的銷路，加上不少地區完成了土地改革，農民購買力已迅速提高，所以在會上也購進了大批工業品。計購入布二萬三千疋，棉紗二百九十三條，煤油一千六百三十八桶，和大批的火柴及日用品等，這樣仍未能滿足各縣墟鎮的要求，大會結束後，各地代表還要購入數千疋布。零售市場也很熱鬧，單布疋業一個攤子平均每天銷出四百多萬元的布。農村所需要的布、烏豆、海味、百貨、農具供不應求，運來柴、生猪等貨也供應不上。經過這次大會，西江各地貿易代表對參加華南物資交流大會表現了高度的信心。有些縣的貿易代表團趕回本縣再訂新的購銷計劃，新興縣還要求增加代表人數，表示要在華南物資交流大會上積極交流。

高鶴縣農民
組織互助組

【高鶴十八日專訊】高鶴縣十區攻典鄉松木塘村，組織了四個互助組。大家齊心合力，生產情緒很高，工作又快又好，因此全組早造普遍增產兩成。去年他們只有七條牛，現在已增到十五條，在這個期間，他們又開了三十四畝荒地和一口魚塘和一條水圳。

慶祝華南物資交流大會獲得偉大成就
貫徹公私兼顧、勞資兩利、城鄉互助、內外交流的政策
大力發展生產★促進經濟繁榮

專營進口西藥醫療器械
華威藥房
地址：廣州市抗日東路七號
電話：一六六九八

經營：進口貿易西藥原料醫療器械
金美大藥房
廣州市藥欄路十號
電話：一一四四二　電掛：六九六五

進口西藥醫療器材・出口國產成藥藥材
惠羣藥行
廣州市十三行七十七號
電話：一〇四八四　電報：〇四八四

專營進口 推銷國產 醫療器械科學儀器
中國醫療器械公司
總公司：上海北京西路九八一號　電話：三七〇八五
天津分公司：山東路一二九號　電話：三〇二八三
廣州分公司：抗日中路五〇號　電話：一八三一七
總分機構：電報掛號：SURGICALCO

專營：進口西藥化學原料醫療器械
永康藥房
廣州市藥欄路四十五號
電話：一六五九二

主營：進口西藥醫療儀器
廣惠行
廣州市十八甫路廿四號
電話：一六五六八　電掛：四八一

專營進口西藥醫療儀器
華東大藥房
廣州市藥欄路七十號　電話：一二九七九　電報：三八八九
貴陽分號：中華南路四四二號　電話：九一　電報：三八六四

經營：進口西藥醫療器材
慶華大藥房
廣州市永漢北路二〇九號
電話：一六三一〇

進口 西藥・醫療器械 工業原料・理化儀器
聯邦大藥房
廣州市永漢北路一二〇號
電話：一一〇五二　一六六〇六
電掛：四一〇二

經營：進口西藥・醫療器械
大一大藥房
廣州市太平路一一二號
電話：一二九九一　一三六六八　電掛：一八七三

專營：進口牙科器材
世界藥房
廣州市十八甫三十號
電話：一五四五一　電掛：九一壹一

經營進口牙科專用醫藥材料
中信藥行
廣州市太平路一七一號
電話：一三六一〇　電掛：四三六五

專營：進口西藥・醫療器材
永德藥房
廣州市藥欄路七七號之一
電話：一〇三二二

統辦：進口西藥、化工原料 牙科材料、醫療器械
中英大藥房
廣州市一德路四一六號
電話：一四六三三　電掛：四六三三

美第八軍軍官談話
朝中部隊士氣旺裝備好
制服暖糧食足軍械十分犀利
朝鮮前線酷寒美軍不敢活動

【合衆社朝鮮美第八軍總部十八日電】美第八軍某軍官十八日談稱，據可靠消息，朝中部隊士氣旺盛。他們在今冬，裝備得比過去更好。他們的棉制服質料極佳，除非受雨淋濕，棉制服是極其溫暖的。在軍械配備上，他們最近用的殺傷手榴彈，十分犀利了得。朝中軍吃得好，每天至少兩餐，大多時間吃三頓飯。他們每天有一夸爾（合一‧一三六公升）的大米小米口糧，還有豬肉魚肉的罐頭可吃。

【合衆社漢城十八日電】朝鮮中戰線的氣溫，十八日晚降到攝氏零下二十一度。寒流直捲全長一五五哩的戰線，使東、西兩部的戰事鬆弛下來。美李軍都躲在地堡裏，不敢出來。

【路透社英國開夏普勒斯頓城十八日電】斯大林和平獎金獲獎人費爾頓夫人十七日在這裏舉行的一個和平會議中說，許多英國兵所以在朝鮮戰死，是因爲他們的長官嚇唬他們說：「如果你們被俘，就要受苦刑和被殺。」由於這種恐嚇，他們才寧願「戰死」也不願被俘。

費爾頓夫人於去年到北朝鮮和中國訪問後被解除了在政府中擔任的職務，她在該和平會議中報告她又一次到朝鮮去的觀感。她在十天前才從朝鮮回來。她說，在朝鮮被俘的美軍和英軍舒服地住在鄉村裏，飲食好極了。

朝中部隊猛烈砲火下
美軍士氣更加低落
整天低下頭來心驚膽戰
被大砲聲嚇得哭喊發瘋

【新華社朝鮮前線七日電】本社前線記者報道：「低下頭來！」——是近來使朝美軍士兵中流傳着的話。美軍俘虜說：新兵上陣時老兵給他們上的「第一課」就是「低下頭來」。在前線陣地上，美國士兵們不敢輕易地走出工事；一出工事就像受驚的兔子，低頭彎腰地沿着深深的交通溝飛跑。因爲他們深怕被突然飛來的砲彈和子彈打倒。

戰線上的變化是很快的。半年以前，美國侵略軍在陣地上架着帳篷，時常在裏面飲酒，跳舞。但是現在我軍猛烈的砲火和射擊準確的子彈，已經迫使美國士兵們「低下頭來」，緊緊地躲在單人掩體和地堡裏，好幾個小時連動也不敢動。他們吃不到熱飯，有時還得整天餓肚子，甚至連大小便也只好裝在罐頭盒裏往外扔。一個美軍第三師的俘虜說：「我們看不見太陽，過的是老鼠的日子」，「陣地上已經聽不到歌聲，甚至話都懶得說。」雖然美國政府給在前線的美軍士兵每月增發「地堡津貼」（戰鬥津貼），但士兵們却畏怕自己在前線多待一天。他們有時聽到風聲，就以爲是砲彈來了，恐懼地稱呼它是「地獄的牙齒」。他們把負傷回去的同伴叫做「幸運的士兵」，甚至把同伴身上流着血的傷口讚爲「萬金不換的傷口」。美軍第七師的一個士兵說：「給我一百萬元，我也不願意放一次哨」。合衆社記者漸登十一月十四日自朝鮮西線報道美國士兵們「糟糕的一方面」的情形說：在交通壕裏腰骨、臀骨、什麼東西都有。假使你剛吃過飯前去看看，真要吐起來。兩天以前還埋了一個美國兵的屍首。這個記者說：有三個人在過去的十八天中在這個山上變成了狂人。一個突擊隊員剛剛出擊回來發了瘋，費了三個人的力量才把他按住，用電話線把他捆綁起來。一個中尉一聽大砲就睡在戰壕底下，臉朝下，說：「中國人打來了嗎？中國人打來了嗎？」還有一個小伙子，他一點沒有毛病，只是坐在地堡裏哭喊。美國兵們最關心的問題是：「什麼時候可以回家」。

只有一個時候敵軍前線士兵才能夠免於死亡的恐怖，那就是我軍用宣傳彈向敵人撒發宣傳品的時候。當我軍開始發射宣傳彈的時候，美國和李敵軍的士兵們都爭先恐後地從地堡裏一擁而出，一面拾宣傳品，一面乘機去大小便。因爲他們知道這個時候我軍砲兵和狙擊手是不開火的。

一九五〇年冬天朝中人民部隊連續發起強大反攻的時候，美軍士兵中曾經盛傳着「打背包」這句話。如果說「打背包」反映了當時美國兵在大撤退中失魂落魄的狼狽相，那末，「低下頭來」就是目前美國兵在我軍不斷打擊下士氣更加低落的標誌。

美國報紙承認
艾森豪威爾上台後
將遭遇極嚴重困難
共和黨內部憂心忡忡

【新華社北京十八日電】美國共和黨總統候選人艾森豪威爾當選以後，美國國內資產階級的言論除了大吹大擂以外，不得不承認：艾森豪威爾今後在執行美國帝國主義的侵略備戰政策時將遭遇到嚴重困難。

極力支持艾森豪威爾的「紐約時報」在大選揭曉後說：「共和黨在兩個月之內在華盛頓登台以後將面對極端嚴重問題。」共和黨機關報「紐約先驅論壇報」也承認「今後數月對於艾森豪威爾、共和黨和全國都是一個考驗時期。」「巴爾的摩太陽報」在五日的社論中說：「我們不相信艾森豪威爾將軍會帶來太平盛世。實在說來他的執政大概不是一件輕易的事。」「華盛頓明星報」在五日的社論中也指出艾森豪威爾並「沒有輕易的出路」，並說：「今後的四年將是困苦的年代。」

一位新總統剛剛當選，就有這許多煞風景的評論，是美國目前處境困難的反映。艾森豪威爾上台，本來是由於華爾街老闆叫他上來接替杜魯門政府這個破爛攤，以維持的局面。但是在他當選以前，資產階級的評論就已經暗示，艾森豪威爾也不會比杜魯門更交運些。

現在擺在艾森豪威爾面前的頭號難題就是如何挽回侵略朝鮮戰爭的失敗。很少人，包括艾森豪威爾的支持者在內，相信艾森豪威爾會有什麼挽回侵朝戰爭敗局的好辦法。「紐約時報」軍事評論員鮑爾溫就說：即使艾森豪威爾親自到了朝鮮，也「並不能產生奇蹟」。

如何消弭西歐方面普遍抗拒美國的情緒，加緊美國對這些國家的控制是另一個難題。關於這方面，美國新聞處十月二十六日說：「美國的新政府將要立刻遇到許多困難問題。」美國新聞處指出：西歐各國「仍然堅持主張採取更多的主動與更大的努力來比過去更富競爭性地進行生產和推銷。並且，「現在有着一種越來越強的信念，就是：歐洲人不願意做美國人的『窮親戚』，他們寧願『自找出路』，而不願繼續向美國『伸手』。」

在亞洲其他地區，艾森豪威爾在重新武裝日本、支持法國進行越南戰爭、組織太平洋侵略集團等方面也將遭遇到重重困難。法新社華盛頓五日電說：艾森豪威爾在遠方前正面臨一個「夢魘般的進退維谷之境」。法新社並說：「新政府如能在遠東取得局限的成功或許就算是最大的希望了。」

在中東、近東，要求民族獨立的運動的高漲是艾森豪威爾將要碰到的另一個棘手問題。艾森豪威爾自己就會承認，在中東和近東「各處都存在有不可勝數的『爆炸性局勢』，這種經濟緊張局勢可能「轉變成政治災難」。

在美國國內，經濟危機的爆發已被公認爲僅僅是時間問題。紐約「郵報」專欄作家卜內特在十月二十日就已經在說：「不論艾森豪威爾或是史蒂文森做我們下一屆總統，它（經濟恐慌）都會落到我們頭上。」合衆社華盛頓十月二十二日電說：「政府內外的經濟學家『一致』認爲在一九五三年底或一九五四年初，一定會發生企業衰退。」

在這種情況下，就連共和黨內部對艾森豪威爾新政府的前途也表示憂心忡忡。共和黨元老，前總統胡佛在五日說：「在我們面前的問題比在這次競選中所辯論的問題要艱難得多。」

聯合國和它的環境
聯合國總部因爲設在美國，直接的間接的受到美國許多影響。最近聯合國中因美國的政治迫害而發生了一連串事件，有人呼籲把聯合國遷出美國。

國際資料

聯合國最近發生的事件，引起了舉世的議論和普遍的不安。丹麥政界人士認爲賴伊的辭職和費勒的自殺，都是導源於美國的反共整肅行動，以及某些有勢力的人對聯合國的敵視。

一張負責的獨立報紙「新聞報」的編輯索頓公開呼籲把聯合國完全遷出美國，「在美國境內，聯合國受美國的支配太多了。」

聯合國組織在舊金山會議宣佈成立，聯合國總部設在紐約，聯合國大會除了一次在巴黎、半次在倫敦以外，次次都在美國舉行……。

很久以來，聯合國就被稱爲美國國務院的分支機關。一九五〇年七月十四日，賴伊在成功湖舉行定期記者招待會，賴伊遲到了。賴伊爲什麼遲到呢？休息室內一個記者說：「賴伊現在很忙，他正和國務院聯繫，才好回答記者的問題。」這樣尖刻的玩笑却反映了眞情。眞的，在紐約的聯合國總部和華盛頓的國務院之間，是可以秘密通電話的。

在聯合國的週圍，所講的語言是美國式的英語，報紙上談到各種問題時都是用英文和按美國的概念來討論的，各國出席聯合國會議的代表團和秘書處的職員每天從紐約的報紙、美國的無線電和電視中得到新聞。到處都可以看見美國生活方式的表現——小咖啡館和它的擴音器，可口可樂售貨機，摩利士香煙的廣告，報攤上五光十色的什誌，電影院映的是荷里活的出品。

這些還只是表面的間接的受美國的影響，其他受到美國直接的影響，更是衆所週知的事。一切一切，在美國境內，聯合國受美國的支配實在是太多了。（和）

美國兩衆議員
長期賄賂黨棍
每週吃空額五十元

【路透社紐約十七日電】紐瑟夫‧城克爾，是美國民主黨黨棍機構——塔慕尼廳的職員。十七日證實他在兩個衆議員的薪水單上列有名字，但他只領乾薪，從未辦過事情。

他說這件事是他在紐約州的州立罪行調查委員會作證時說出來的。這個委員會的任務是調查地下的政治機關和這些機關爲保持權力而採取的手段。城克爾說，他被兩個衆議員錄用爲職員，作爲他從事政治工作的報酬。

「你的職務是什麼呢？」該委員問道。

「我沒有職務。」他答道。

「你在那裏工作呢？」

「我從來沒有工作。」

他說，薪水的支票是寄到他家裏去的。

他的薪水被證實爲每週五十美元。

他又說，他日常注意路上發生的事情，「如果我在路上看到有什麼風吹草動，我便馬上到曼哈頓市政廳去報告。」

聯大政委會休會期間
美國進行會外商談
圖以新形式重提舊方案

【法新社聯合國十八日電】據悉，有些拉丁美洲代表團正考慮建議把朝鮮問題從聯大政治委員會的議程上刪去，等明年一月美國新總統上台後，再召開特別聯大會議討論。

【新華社北京十八日電】據塔斯社紐約訊：在十日蘇聯代表團團長維辛斯基發表演說以後即行休會的聯合國大會政治委員會，於十四日復會，繼續討論朝鮮問題。

美國報紙報道：美國代表團在休會期間曾與參加美國侵略朝鮮戰爭的其他國家的代表團進行商談。

據「紐約時報」報道：這些代表團在那幾次商談裏考慮了許多與聯合國討論的朝鮮問題有關的微妙問題，並企圖擬定一個「新方案」，因爲原有的美國提案已被揭露，並且沒有得到許多代表團的支持。

美國報紙並報道，美國代表團正在對那些企圖設法打破美軍司令部在朝鮮停戰問題上造成的僵局的各國代表團增加壓力。「紐約時報」報道，美國代表團在十四日又與許多國家代表舉行會談。美國最近活動的目的是要把某些代表團正式或私下提出的某些建議包括到美國提案中去，以此作爲「釣餌」，就算在外表上「修正了」能爲許多代表團接受的美國提案。美國代表團的領導者企圖用這種辦法來取得必要的多數票，使委員會通過他們提出的拒絕和平解決朝鮮問題的提案。

在委員會十四日會議上，以色列代表企圖粉飾美國關於朝鮮問題的提案。他對許多關於朝鮮問題的提案都表示不滿，並指出代表團之間意見分歧的危險性。他主張組織一個「調解委員會」來綜合所有的提案。美國代表團顯然是因爲害怕不能獲得必要的票數來通過它的提案，於是企圖要墨西哥和秘魯撤銷它們的提案，而把這兩國的提案的一些詞句放到美國提案裏去。

以色列代表的發言說明，他企圖就這樣一個「調解委員會」來把美國提案稍微在文字上修改一下，就急忙交給大會通過，使大會批准美國強迫扣留朝中戰俘。

在談到主張設立一個委員會來和平解決朝鮮問題的蘇聯提案的時候，以色列代表不敢公開反對這個提案，只提議大會不在這次會議上表決蘇聯的提案。他說，蘇聯在提案中建議設立一個委員會一事可以由大會的一次特別會議來研究，這個委員會應在朝鮮獲致停戰以後再開會。

巴基斯坦外交部長查弗魯拉汗警告委員會不要擬訂一種只在表面上看來像是一種協議，而實際上並不是協議的「文字上的方案」。這位巴基斯坦代表並不懷疑戰俘有被遣返的權利，他指出協議應該以一九四九年日內瓦公約的規定爲基礎。可是，他表示反對「強迫遣返」，雖然人們都知道，這不過是用來掩飾美軍司令部拒絕遣返戰俘的一種虛偽的遁詞。

查弗魯拉汗表示希望不管是否已就戰俘問題達成協議，應先停止朝鮮戰爭。不過，他對如何使停戰談判走出美軍司令部陷入的死路，並未提出什麼辦法來。

委員會在十五日繼續討論朝鮮問題。墨西哥代表納尼在會上發言。他說：任何強使朝鮮民主主義人民共和國與中國人民志願軍司令部接受一項使人民不能接受的企圖，都是徒然的。他承認這種決議將給世界輿論以不良印象，並具體地說：如果提出在事先明知道對方不能接受的條件，那就是危險的，因爲這樣做是使人們有理由來指摘聯合國獲得停戰與建立朝鮮和平的努力失敗了。

墨西哥代表竭力在發言中爲墨西哥關於朝鮮問題的提案辯解。但是他無法駁倒維辛斯基所說明的反對墨西哥提案的理由中的任何一個。

大家知道，維辛斯基在十日的演說中令人信服地說明，墨西哥提案中關於遣返戰俘這個最重要的部分，脫離了日內瓦公約，並違反了要求無條件遣返全部戰俘的國際法基本原則。

墨西哥代表在強調說明他支持美國提案的基本原則的時候，再度證明了蘇聯代表團團長對墨西哥提案所作的批評是正確的。

白馬山上的激戰
在白馬山上九天的激戰中，志願軍消滅了李軍八千多人，成爲志願軍步兵和砲兵聯合進行的一次傑出的攻堅戰。美國通訊社悲傷地說這是第二個「傷心嶺」

新華社記者　王玉章

在鐵原西北十公里的蘗山洞地區，有一座以三九四‧八高地爲主的山頭——就是敵人所稱的「白馬山」，山的東南面是一片平地，可直達美國侵略軍的軍要兵站基地鐵原。李偽軍第九師在「白馬山」上盤踞了將近一年，在那裏構築了許多大地堡、小地堡、子母堡、明堡和暗堡；山上交通壕、鐵絲網縱橫交錯，並且還有許多地雷和陷阱。敵人吹噓這座山是「聯合國軍」戰線上的「鋼鐵陣地」。

我志願軍某部在十月六日發起反擊，到八日全部佔領了這座「鋼鐵陣地」，接着就在那裏打擊前來反撲的敵人，直到十四日夜間完成戰鬥任務以後，才勝利地回到自己的陣地。在這個九天的戰鬥中，我軍消滅了李偽軍第九師八千多人。這個戰鬥是志願軍步兵和砲兵聯合進行的一次傑出的攻堅戰。

十月六日上午六時，我軍砲兵就開始對敵人三九四‧八高地上的工事進行破壞轟擊。在巨大的連續的轟擊聲中，各砲兵指揮所裏的電話不斷地響着：「某某號目標全部摧毀！」「某某號目標命中！」「某某號目標擊中！」……從砲隊鏡望出去，只見一顆顆砲彈準確地落在敵人的山頭上，草包、木料和鐵絲網隨着黑色的煙柱飛上半空，敵人暴露在地面上的工事大部被砲火摧毀。

李偽軍第九師的軍官嚇得躲在地洞裏對着報話機哀叫，說他們正遭受到空前猛烈的砲火轟擊，乞求美國主子快派飛機來支援。當趕來救援偽九師的飛機剛剛飛到戰場上空時，我軍的高射砲開火了，天空中霎時佈滿了高射砲彈爆炸的煙團，一會兒就有三架敵機各拖着一股黑煙從空中栽了下來，其他的敵機慌慌張張地撞到高空中去了。

下午五時三十分總攻開始。砲兵們又把急風暴雨般的砲彈打向三九四‧八高地，接着勇猛的步兵突擊隊開始行動了。爆破手冒着敵人的砲火，把前進道路上殘存下來的鐵絲網炸開，讓突擊隊衝入敵陣。山上敵人的一挺重機槍正在瘋狂地封鎖突破口，火箭筒射手王海濤一砲就把這挺重機槍打啞了。爆破班長李東山和戰士劉連喜用手榴彈和反坦克手雷接連打下了幾個地堡。突擊隊英勇作戰的結果，敵人的前沿陣地被突破了，剩下的敵人大部被炸死在工事和地堡裏，敵人也像沒頭蒼蠅似的到處亂鑽。敵人慌了手腳，連夜又派偽九師三十團第三營來增援，加上原在那裏的偽九師三十團的第一營和第二營，在這些不大的山頭上就足足擠上了一個團的兵力。

我軍各路突擊隊繼續向着敵人的縱深挺進，橫衝直撞，經過徹夜激戰，又佔領了三九四‧八高地主峯以北的五、六個山頭。至此，偽九師三十團大部被殲，殘部退縮在三九四‧八高地的主峯上。

第二天，偽九師又派出它的主力部隊第二十八團前來增援，妄想守住他們的主峯。黃昏，我軍又在猛烈砲火配合下強攻主峯。在那裏，築在地面上的地堡已大部被砲火摧毀，許多敵兵被壓死在裏面，殘敵都轉入暗堡進行頑抗。突擊班長孫連芳正衝在前面，忽然發現前面地上突突地冒出火花來，仔細一看，原來是敵人在暗堡裏打機槍。他立即勇猛地把一個反坦克手雷甩進一個冒着火的暗堡槍眼，將裏面的敵人和機槍炸了個粉碎。勇士們用各種辦法很快地消滅了許多暗堡裏的敵人，迅速地衝上山頭，完全佔領了三九四‧八高地的主峯。這時山頂上敵軍指揮官的掩蔽部裏的電話機也在吱吱地亂叫，可是，敵軍軍官却早已滾到山下去了。

第三天白天，敵人就在飛機大砲掩護下展開了激烈的反撲，妄想奪回陣地。於是，敵我雙方展開了激烈的山頭爭奪戰。敵人用一百多門大砲、十幾架飛機向着三九四‧八高地主峯狂轟濫炸，並驅使李偽軍第九師第二十八團的殘部連續猛撲，但遭到了我軍勇士們頑強阻擊。在戰鬥中，政治指導員高雲田用繳來的重機槍向敵人猛掃。通訊員、司號員也都積極參加戰鬥，到處搜集敵人丟棄的手榴彈來打敵人。這一天我軍連續打退了敵人十五次兇猛的衝鋒。

最後一次戰鬥，敵人拼湊了一個多營的兵力向山上衝來。連長孫成剛讓敵人衝到離山頂不到八十公尺時，用無線電話通知砲兵開火。霎時間砲彈雨般地落下，打得敵人的頭顱、四肢到處亂飛。這時孫成剛和戰士們又用機關槍、手榴彈猛烈地打擊在身前的敵人。結果，一個營的敵人都大批地被打死打傷在山嶺上，只有幾個倖存的敵人滾下山去。接着，主峯上的我軍勇士在砲兵支援下勇猛出擊，乘勝肅清了主峯以南幾個小山頭上的殘敵。深夜四時，在天空中升起了全部佔領陣地的信號。

從這以後，我軍又繼續在這一帶山嶺上與敵人進行激烈的爭奪戰鬥，反復爭奪每一個地堡，每一段交通壕，每一公尺土地。把敵人吸引過來，然後大批地消滅它，一直到十四日夜間，我軍才勝利地返回自己的陣地。據粗略統計，從六日到十四日，我軍共殺傷李偽軍第九師八千多名，這個師的三個團——二十八、二十九和三十團都被打成了殘廢。在戰鬥中，還發現在李偽軍中有大批臨時從濟州島、春川等地補充來的新兵。這些新兵剛下汽車就被驅到戰場作了砲灰。所以美國通訊社悲痛地把三九四‧八高地叫做朝鮮戰場上的第二個「傷心嶺」。【新華社朝鮮前線十七日電】

蘇聯以十六種文字
出版我國作家的書
已發行四百六十二萬冊

【新華社北京十五日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯文藝科學界十分注意介紹新中國。

蘇聯已經出版了許多中國作家的作品。中國文豪魯迅的作品，作家丁玲、劉白羽、茅盾、趙樹理、蕭三、周立波等人的作品都已經再版了多次。最近，蘇聯並翻譯了許多中國現代作家的新作品，國家文學書籍出版局和外國作品出版局所出版的各種選集中，很大一部分是反映了中國人民生活中的各個最重要時期，描述了中國人民的抗日戰爭、解放戰爭以及中國人民建設新生活的熱情。自從蘇維埃政權成立以來，蘇聯已以十六種語文出版了三百三十三位中國作家的一百一十八種書籍，前後共發行了四百六十二萬冊。

在過去四年中，蘇聯科學家在研究中國各方面的工作上，已獲得了卓越的成果。蘇聯所出版的有關中國社會——政治、經濟問題、歷史、哲學、地理、自然科學、文學史和藝術史等方面的書籍已達一百多種。

蘇藝術工作團在北京

蘇聯藝術工作團參觀石景山發電廠與職工聯歡。圖爲聯歡後，發電廠廠長劉英源（右第一人）和鋼鐵廠長周家華（右）陪同蘇聯藝術工作團團員納賽金娃等步出會場。

吉田計劃修改憲法
積極進行擴充軍備
陸軍擬三年內增加三倍

【法新社東京十七日電】此間政界十七日表示，日首相吉田茂正在計劃請求議會修改憲法中的放棄戰爭條款（第九條）。（按：日本憲法第九條規定：日本永久放棄以武力作爲解決國際紛爭的手段，不保持海陸空軍。吉田所要修改的，主要當是這一條。）

據傳，吉田的代表們已在試探改進黨首領們對此問題的意向，如果該黨八十九名衆議員贊成此項修改時，那麼吉田就可以獲得三分之二的大多數，從事憲法的修改。

但據悉，改進黨對這項試探，態度冷靜，因爲該黨意欲利用擴軍問題做一張王牌，來逼迫吉田，叫他集中注意點在內政方針上面。

改進黨認爲他易獲得大多數，認爲他的內閣壽命不長，該黨希望，如果能夠一旦上台，在鳩山一郎的自由黨支持之下，他們就可以進行大規模的擴軍。

據悉：吉田的希望是要先下手爲強，對擴軍的計劃，先露他一手。吉田是一向主張逐步擴軍的，可是他並沒有說出他的步驟是怎樣。

頃據消息靈通方面說，日本國家保安隊長官（實際等於陸長）現正製訂新的軍事計劃，企圖把陸軍力量增加三倍。他們要把軍力從十一萬人增加到卅萬人，於一九五五年實現這個計劃。

據料，在日本衆院於本月月底開會時，吉田對擴軍政策，將要發表一個聲明。

日本經濟並未好轉
日藏相表示

【法新社東京十八日電】日藏相向井忠晴十八日發表談話，直率否認日本經濟在趨向正常化。

向井說，只要充分認識目前日本對外貿易的一片淡風，就可以明白他的否認，完全是有理由的。他說，在目前全世界感到蕭條的苦痛中，日本自無成爲例外的可能。

按向井此言，是針對外傳日本經濟正在趨向正常化途徑的說法而發。

日電氣工人
第十次罷工
七百餘家大工廠受影響

【合衆社東京十八日電】十七日是日本電氣工人一系列的罷工的第十次停電期。他們停電四小時，使得千百個大工廠都被強迫停止工作。日本電氣工業勞資雙方的爭執，已經延續了近兩月，形勢愈形嚴重。勞方已經提出警告，他們計劃停電至廿日午夜。

十七日四小時的停電，影響到了七百十三家大工廠，估計損失共達一百四十萬日圓。十八日將作同樣的停電。

如果勞資雙方不能獲得臨時協議，十九日發電機將停工，那麼從清晨八時起，就要停電四十小時。十九日的罷工受影響的將不僅限於日本人的家庭和商店，就是外國人住宅也將包括在內。

如果此舉實現，外國人住宅的受到影響，將是罷工以來的第一次。

目前電氣工業勞資爭執僵持的關鍵，在工會方面要求增加工資，和發給等於一個月工資的年終獎金。

訪印度三位作家

本報駐北京記者　蕭離

十月十八日下午，在一間寬敞的、明淨的餐廳裏，三位印度作家，對我們談了印度進步文學藝術團體的活動情形，和他們自己此次來新中國參加和平會議的感想。這三位是詩人納丁姆，烏山加爾‧約希，作家阿姆利特‧萊耶。

作爲印度進步作家組織的「印度作家協會」的活動遠在三十年前就開始了，不過那時只限於少數的作家。在這個組織中的作家們由舊的寫作範疇裏走了出來，他們開始寫一些愛國家、愛鄉村生活的作品。一九三一年以後，社會主義的思想傳播到了印度，作家們受了它的影響。

進步作家組織發展

浪漫主義逐漸地被現實主義代替了，進步的作家們都把筆鋒轉向寫作愛國家和發揚國際主義精神的作品這一方面來，這個運動在一九三六年時達到了高潮，那時進步作家協會的主席就是在座的萊耶先生的父親——普列姆昌德先生（已故）。普列姆昌德是印度有名的小說家，他對於一種來自資本主義國家如英、美、法國腐朽的文學影響，一直是堅持着不調和的鬥爭。萊耶先生說，當高爾基逝世時，印度進步作家會在孟買舉行過大規模的集會，同聲痛悼這位無產階級的偉大文豪。

三十年來，進步作家的組織是一天比一天發展的，而且有它不可限量的前途，雖然直到今天還只限於一些地方性的組織，可是經常性的活動始終不會中斷過。在這些集會上，作家們把自己的作品拿出來研究、批判，同時，由於作家協會的這一進步組織的推動，許多作家下了鄉，把他們的作品帶到羣衆中去，在座的納丁姆先生就是其中的一個，他的詩是普遍受到羣衆歡迎的。

克什米爾的作家們

納丁姆先生特別補充了有關克什米爾作家們的活動情況。他說克什米爾雖然時時刻刻受着嚴重的鬥爭的威脅，但文化運動始終是一支最強大的鬥爭力量，這個運動的特點就是反帝和反封建。克什米爾的作家們參加到這個鬥爭中的佔全體作家人數的百分之九十五，納丁姆先生把手一揚，說：「克什米爾沒有一個反動作家！」

今年九月，克什米爾地區的和平會議召開時，有六十多位詩人參加了這個會議，許多詩人們，舞蹈家和藝術家們分頭到農村去作公開表演或朗誦他們的作品，這些表演或詩的內容也都是反帝反封建的，即使是抒情詩的形式，也貫注了新的內容。克什米爾農民是詩的熱烈的喜愛者，因此影響也就特別大。納丁姆先生說：「這些藝術家們深知他們的工作是爲了和平，他們之中雖然有的人是不識字的，但是他們可以用口唱，用樂器伴奏，把他們心裏的話傳達給每一位聽衆。」

非常偉大的「白毛女」

約希先生和萊耶先生都一致稱讚我們的歌劇「白毛女」，他們說：「白毛女是一個非常偉大的戲劇。」並說他們從「白毛女」中學習到了很多東西，約希先生說「『白毛女』的每一幕都是動人的，劇中人物都是現實主義的最好表現。」最使他難以忘懷的人物，第一個當然是喜兒，其次是張二嬸，他說：「她完全是爲幫助別人，而不是爲自己。」再次是楊白勞，他的遭遇和演員的表演都是極動人的。當「白毛女」演完之後，約希先生等曾去後台參觀，他說：從舞台上看很複雜，但實際上却很簡單的，房屋、佈景、樹木等，只要三五分鐘就能撤走了。約希先生最後說：「最後一場是一個偉大的藝術，也給了我最深刻的印象，那麼多人，但佈置得却那麼適當。尤其是最後，天幕上顯示出太陽上升時，是非常富於象徵性的。那時，演員們都朝着太陽，觀衆也都朝着太陽，觀衆的心情和演員合而爲一，觀衆也就成爲演員了。一句話，看『白毛女』是我很大的享受。」約希先生認爲，一般採自民間故事的現代劇是不容易表現好的，「白毛女」却如此完整，具有如此高度的藝術性，眞是一部極其成功的作品。

渴望中印文化交流

看過梅蘭芳的「貴妃醉酒」之後，他們齊聲讚嘆：「這是多麼難得的表演啊！」此外，他們也看了綢舞和其他的表演，都使他們十分滿意。他們表示非常渴望中國的文學、藝術、戲劇等介紹到印度去，他們曾經向茅盾先生建議過。他們認爲，這樣對促進中印兩國之間的文化交流和增進兩國人民的友好合作都是有好處的。他們說：目前毛主席在印度也很受歡迎，毛主席的傳記有各種語言的版本，郭沫若先生的著作也是有的，他們特別提到「長征」詩和「沁園春」一詞。他們一致的希望是從中印兩國傳統的關係和新的基礎上，把文化交流的工作很好地進行起來。

中國人的高貴品質

在勾留中國的期間，他們會看到了中國人民對兒童、花草、圖畫、色彩以及建築形式的熱愛與愛好，這是有力地證明了中國人民是多麼講人道和愛好和平的人民，因爲那些東西是與和平有關的。

從中國青年身上，甚至從與代表們朝夕相處的招待人員與翻譯人員身上，他們也看到了上述的情形，約希先生說：「他們唯一想的是專心於他們的工作。他們不多講話，而帶笑容。他們從不表示疲倦。他們不只是把工作看成一種責任，我永遠不會忘記他們，這是一種屬於偉大的人民的高貴的品質。」

西革會昨提出建議
徙置計劃應再考慮
被遷貧民流落街頭尚未安置
今後不應再迫遷霸王屋居民
李鄭屋下村等區木屋應緩拆

【本報訊】香港革新會(即西人革新會)昨天發表了一個關於「徙置計劃」的報告，建議「重新檢討目前的徙置計劃」。這個報告全文如下：「香港革新會的『霸王屋居民徙置委員會』在十一月八日接到了九龍長沙灣李鄭屋下村及跑馬地黃泥涌道坑尾村居民代表的請求，請革新會與政府交涉，以便展延勒令他們從那些地區遷出的期限。他們從高級衛生官員那裏接到了(未註明日期)的勒遷通知，限他們在一九五二年十二月三日以前遷出。

「香港革新會的『霸王屋居民徙置委員會』立即訪問了這些區域，在進行了全部調查之後，提出了下列建議：

「(一)鑒於下述理由，請求政府重新檢討目前所採取的限令於三十日內拆遷的辦法，將期限延長為九十天：(甲)許多將被迫遷的霸王屋居民，需要充份的時間來籌措足量的金錢，來渡過失業的日子，因為他們之中有許多人，就是倚靠在拆遷區內的工廠商店而生活的；(乙)他們需要時間來覓取其他職業；(丙)他們需要更多的時間來籌措因徙置而引起的大筆支出。

「(二)自從政府的霸王屋居民徙置計劃開始實施以來，許多未被政府承認為霸王屋居民因而不准遷入徙置區居住的人及其他許多無力負擔租金或其他因徙置而引起的支出的人，迫得逗留街道，睡在行人道、樓梯間及天台上，他們的被褥及用具，堆滿了別人房屋的過道，因而構成了對於公共衛生及安全的威脅。在這些走投無路之人自己可以適當的獲得安慰以前，繼續對霸王屋居民從事任何的迫遷，都是要不得的。

「(三)在一八九一年有一位調查官的報告中，有這麼一句話：『我曾經多次的促起注意所謂霸王屋居民問題的不滿意狀態』。這一段話清楚地顯示了霸王屋居民問題，不是一個新的問題，也不應該用暫時的措施來處理。在許多霸王屋區內存在的不衛生及有火燭危險的狀態，差不多沒有加以改善。政府說是由於不衛生的環境及其他有損這個殖民地的福利的因素，而突然的決定勒令這些所謂『非法的』佔有人在一個月之內遷出，是說不通的。

「本委員會建議重新檢討目前的徙置計劃，並將可以保證使無力遷入所謂徙置區內居住的真正的霸王屋居民，在改進後的現址或新址內居住的辦法，包括在徙置計劃內。本委員會不能不強調的指出被迫逗留在街頭的霸王屋居民，對於整個居民的衛生安全及福利所構成的危險。同時必須指出有些霸王屋居民被迫遷出原址之後，只不過在距離九龍較遠的其他地區如荃灣等地，重新建起了新的霸王屋區。」

利航輪上西人遊河
來港難登岸　回澳被拒絕
九月十八日起吃住都在船上
昨晚衝到岸上仍被警察押回

【本報訊】在利航輪上整整呆了兩個月，自稱美國籍人的M．P．奧白倫，昨天晚上八點多鐘突然從利航輪上走出來，跑出碼頭，想逃離那個海上「牢籠」，但是剛出碼頭，立即被兩個警察把他帶回船上去了。

奧白倫是在九月十八日由澳門乘利航輪來香港的，因為他沒有香港的入境證，香港移民當局不准他登岸，他便乘原輪轉回澳門，不料澳門政府也不許登岸了，因此他就只好住在船上，每天跟着利航輪往來港澳，做了利航輪的食客。本月一日，利航輪入塢修理，他也跟着進船塢裏去，住了十多天，昨天利航輪復航，他恢復了在港澳間海上打圈子的生活。

昨晚八時左右，利航輪泊在干諾道中的大業碼頭，奧白倫忽然對一個船員說：「船上吃不飽，我要上岸去了。」說着便離船而去，碼頭上的警察看見，想把他攔住，他從身上取出一把小刀向警察威嚇，警察也立即拔出槍來，他還冷笑說：「你的槍有什麼用，你以為我沒有見過槍嗎？」卒被他走出碼頭門口，後來被兩個警察攔住了。後經警察向警方請示以後，把他押回利航輪上去了。據說他已經不名一文了。

十屆工展會 積極籌備中
定廿八日招待記者

【本報訊】中華廠商聯合會籌辦的第十屆工展會，各部分的籌備工作現正積極進行。據悉：廠商會近決定致函九龍巴士公司，在展覽會期間派出車輛行走佐敦道至會場，便利觀眾前往參觀。會場內將裝設電話十具，號碼由五三〇〇一至五三〇一〇號，並請聖約翰救傷隊每日派出隊員四人、護士二人到場服務。工展會宣傳部，定本月二十八日招待全港中西報紙記者及參觀會場建設，並決定在新界元朗、荃灣、沙田、大埔、粉嶺、上水、粉嶺等地標貼展覽會宣傳品。

廠商會舉辦的南洋考察團，昨天舉行籌備委員首次會議，決定分兩組進行籌備工作。關於星洲方面，推出黃克競(主任委員)、劉邦、陳少泉、顏文亮、朱榮庭、林聲鏘、蕭之英、潘有歷、鄒樹之、許賢昌、張陵洲、區章、倪少傑、范甲、游子餘等為委員，星洲展覽會定明年三月十五日舉行，一連十天。考察團出發日期在三月初旬。展覽會地點在中華總商會、荷蘭商會俱樂部、快樂世界遊樂場三處選擇其中一處舉行。關於印尼方面，推出胡士澄(主任委員)、楊華達明、蔡章閣、陳蕉琴、顏伯雄、吳福田、王緝玉、蘇榮貞、李家俊、周世墉、周毓浩等為委員；印尼展覽會定明年四月五日舉行，一連十天。至於兩地展覽會的擬位面積，規定大小一律，屆時由參加者抽籤選擇位置。

天台晒柴皮 老人墮樓死

【本報訊】一個在天台上晒柴皮的男子，不知何故突然跌倒天台地板上，當場跌了後腦，不久便氣絕斃命了。死者名叫唐湘，四十七歲，佛山人，住在利園街六十×號三樓的一個兄弟家裏，據說他家中還有一妻一子。墜斃地點就在六十×號的天台，沒有人知道他當時怎樣跌倒的，但親屬們都知道他生前患有心臟病。

業主控二房東 圖退租遭敗訴

【本報訊】上海街某號地下業主，控告二房東欠租及控自分租，要求退租勝訴後，再控告三房客要他退租，卻遭敗訴。

業主控告二房東欠租超過三十一天及未經業主同意分租與人的案子，已在十月八日經租務法庭判決二房東在七天之內遷出。業主昨天又向租務法庭控告同址三房客英記木桶店。據英記老闆說：他是在今年六月向二房東萬利租得一部份店面的，當時付出頂費一千九百元，月租定為五十元。法官聆取雙方陳述後，認為業主應在上次控告二房東時即要求三房客遷出，今上次控案早已判決，現在又控三房客，手續上有誤，判決原告所請不准，確認英記為該屋正式住客。

警方線人被控勒索

【本報訊】有一個男子，他是東區警署總幫辦及署長屈臣的線人，由於他涉嫌在十四日向天后廟道木屋區的還格勒索款項被捕，因而揭發了另外兩宗勒索案子。昨天下午，他在中央裁判署受審，被控三項罪名：(一)十一月十四日，在銅鑼灣天后廟道木屋區向男子關全施行恐嚇，勒索港幣二十元。(二)十月十三日，在蓮花宮山木屋區向一個名叫周江的男子勒索十五元。(三)十月十四日，在天后廟山邊的木屋裏

三角錢債訟案
五千元引起官司 三老友對簿公堂
欠債者卻是證人 在庭上坦白承認

【本報訊】一個姓梁的商人，昨天在高等法院小錢債庭控告他的一個姓謝的朋友，說欠他五千元不還；姓謝的帶了一個姓葉的朋友到法庭作證，證人在庭上卻說那筆款子是他自己借的，於是這宗小錢債案，便變成了三角的錢債訟案。據說：他們三人都是老朋友。原告名叫梁健深，被告名叫謝旭生。梁健深請律師控謝旭生欠他五千元。但是謝旭生昨天否認欠款，而且帶了一個名叫葉斯行的證人到法庭去。這個證人卻在庭供說就是他欠了原告的五千元。他說：那五千元是去年十一月由被告替他向原告借的。那時他一共向原告借了一萬元去做生意，因為他們都是老友。當時他們說明了是二百元利息的，後來他還了四千六百元給原告，實在尚欠原告五千三百元。原告的律師曾問葉斯行現在還不還錢。那姓葉的道：「因為現在沒有工作，要有工作時才可以還錢。」結果，法庭判原告勝訴，被告應該清還欠款和付訟費；但如果葉斯行真是欠原告的債時，那款就應該經由謝旭生交還原告。

清理積案 香港法庭增為四庭

【本港訊】九龍裁判署增加一個法庭以後，香港中央裁判署為了清理積案，據說由今天起增設一法庭，由溫德法官主審，溫德原是九龍裁判署的法官，由今天起調中央裁判署，他的遺缺由美吾法官充任。中央裁判署原有三個法庭，現在增為四個法庭了，據說從今天起第一庭主審法官為溫德，第二庭羅顯勝，第三庭謂雅士，第四庭濤慈。許多案件的審訊日期，將有一番調整。

屋宇買賣 交手冷淡
物業經紀 日見減少

【本報訊】香港商場經濟不景氣，屋宇物業的買賣及按揭呈現疲滯，物業經紀交手非常冷淡。物業經紀聚集之處的某茶樓，最近經紀的足跡也少了。據說：屋業買賣冷淡，而按揭則仍有少數交易，新建樓宇因避受租務條例限制，按價不及所值之三成，舊建樓宇雖然租值較廉，按價反高，按值平均可達六成。

，向黃偉勸索十元。昨天審訊時，因為證供未畢，法官宣佈押候一週，等待訂定續審日期。警方呈堂證物，計有記有暗號的鈔票三十五元及煙槍煙燈等。被告名叫馬成，二十四歲，汕頭人，住在何文田村木屋。他對三項控罪均予否認。

孩子管毒窟 父親說不知

【本報訊】本月十六日晚上，警方在深水埗李鄭屋村破獲一個毒窟，拘獲三個上海籍男子和一個十二歲小孩。那三個滬籍男子經分別被判入獄，這個孩子在昨晨由九龍兒童法庭續審。審訊結果，法官判令簽保一百元，一年內不得犯事；此外，還要管六歲。

昨晨審訊時，被告的父親被傳到庭作供。他說他們本來是住在吊頸嶺的，一個月前才搬了出來。他的兒子就在那個時候到上海菜館當雜工。至於他的兒子為什麼會當起販賣海洛英的管理人來，他說他也不知道。

月園糾紛案 纏訟未了結

【本報訊】月園遊樂場「主人」——禎祥置業有限公司股東糾紛案，昨晨繼續在破產庭審訊。據悉：昨晨本應由禎祥置業有限公司總經理郭樂滎作供，但當法庭職員高呼郭樂滎的名字的時候，沒有回聲。主審官高等法院副按察司晏怡士說：「我要運用我的權力，使禎祥置業公司的總經理郭樂滎到庭受審。」這一宗申請收束案已經歷了十多天了。

申請收束的是該公司的股東郭樂滎及陳炯棠，但據說：法庭的傳票沒有送到郭樂滎的辦事處，那裏的人員說，已經有好幾週沒有辦公。

蔣幫工棍勾結爛仔 各持鐵尺小刀鬧事
澳門居民要求警方嚴辦

【本報訊】澳門消息：澳門蔣幫工棍又企圖鬧事，搗亂社會安寧。一小撮工棍勾集了爛仔一百餘人，各持鐵尺小刀等器械，在十八日下午三時，走到提督馬路火柴工會門前，胡鬧叫囂，企圖衝入會所內搗亂，當被火柴工會裏面的工人阻止。後來澳門衛警派衛兵車趕去，但那些爛仔仍散佈在提督馬路兩邊，衛警並未加以逮捕，這樣一直到入夜八時，那些爛仔仍沒有走散，警察也沒有收隊。附近一帶街坊對蔣幫爛仔的行徑，都極痛恨，認為澳門政府應嚴加處罰，以保障居民人身及財產安全。據說：那批企圖搗亂行兇的爛仔，為首的是個叫梁七的工棍。

學字車撞爛木門

【本報訊】一輛掛

遷入徙置區 十月千多人

【本報訊】香港英國政府市政局主席彭德在他的十月份「徙置工作報告」中說：各木屋區發現假冒木屋居民者日衆，九、十兩月在某區所調查的一千零三十家中，發現有一百十三家以上有普通住所，而臨時遷入木屋區居住。彭德說這種情形，使社會局人員調查木屋區的工作，遭遇極大困難。彭德說：十月份內未曾有「一般性」的拆遷工作，但經「霸王屋」區巡邏隊「處理」的違法棚屋，共達九百七十四間。這個「徙置工作報告」說：十月份內遷入各「徙置區」的共有一千六百十三人。香港平民屋宇公司在大坑西、東頭村及石山所建平民屋，都已住滿。

上帝的兒女？
偷竊聖誕咭 孩子被罰款
教堂鬧有賊 神父抓少年

【本報訊】兩個未成年的孩子，因為偷竊東西，被捕送法庭。其中一個十四歲的男孩偷了六張聖誕咭，被判罰款五十元；一個十七歲的男孩，企圖偷手袋裏的錢，押候待審。

那個十四歲的男孩，十六日在大公書局和商務印書館偷竊聖誕咭被捕，昨天在中央裁判署兒童法庭受審，結果盜竊罪名成立，判決罰款五十元。他叫鄭××，又名陳×，潮州人，住在干諾道中六十×號四樓。據說：他被捕的經過是這樣的：十六日下午五時十分，有一個警探在德輔道中一五四號地下大公書局看書，發覺被告在擺聖誕咭的桌子旁，翻閱聖誕咭，形跡有點可疑。十分鐘之後，警探看見他拿了三張聖誕咭放入褲袋裏，便走出店門。於是，那個警探就追出門外，把他捉住。跟着從他的褲袋裏一共搜出六張聖誕咭。這六張聖誕咭中，有三張是當天下午四時半在大道中三十五號商務印書館偷的。據說這六張聖誕咭共值六元。

那個十七歲的男孩，昨天上午在中央裁判署南庭受審時，被控「偷手袋未遂」，因為主控請求將被告還押警署三天，以便繼續調查，因此還沒有審結。據說：事情的經過是這樣的：本月十六日上午九時半，跑馬地黃泥涌道聖瑪嘉烈教堂裏，一羣男女教徒正在做禮拜。突然有一個身穿白恤衫黃斜褲的青年，偷偷跑進教堂。他行近一張乒乓球桌，打開桌上的一個女人手袋，想拿走手袋裏的七十元，可是被正在做禮拜的教徒發覺了，大喊捉賊。當堂把他抓住，手袋的主人名叫鍾慧莊，三十三歲。她馬上去找警察。正在這個時候，那個孩子突然衝向窗口向前縱身一躍，跑下黃泥涌道去了。這個教堂的神父，也非常勇敢，他飛奔出外，把他追獲，而且交給警察。據說：他叫鄭×波，潮州人，住在文田村四七六號木屋。

新颱風 現在呂宋東南洋面

【本報訊】太平洋上呂宋島東南又發現了一個新颱風，據外電馬尼刺消息：十八日早晨這個颱風中心在呂宋島東南偏東三百七十哩洋面，以每小時十八哩的速度，向西北偏西推進。據說這個新颱風中心附近的風力達每小時一百哩。由於距離尚遠，它是否會進襲香港，此間天文台尚不能預測。

夫妻不睦常生口角 少婦躍樓重傷而死

【本報訊】一個年青婦人，在昨晚九時三十五分左右，突然從威靈頓街一百八十四號天台跳樓自殺，當場身受重傷，未及送到醫院時已經斃命。

自殺的少婦名叫唐惠卿，二十四歲，番禺人。丈夫名叫張熙，在西營盤仁生當押店任櫃面職。他們已生有三個女兒：長女鳳梅，五歲；次女鳳玉，兩歲；幼女鳳蓮，生下不足兩月。他們一家住在威靈頓街一八二號三樓的尾房，迄今已有兩年左右。

據那裏的包租人說：死者和丈夫平日感情不睦，以前已屢次發生口角。昨晚事發前，張熙適自當店收工歸來，進門不久，夫婦倆又發生意見，只聽見他們吵吵鬧鬧，過了一會且大打出手，死者吃了一點虧後，便向天台跑去，丈夫也沒料到會發生意外，殊不知就在這時，婦人已從一八四號天台躍樓自殺，跌在馬路中心。

死者掉落樓時，身穿黑長褲、對胸內衣，當時還有少許氣息，待救傷車送走時在途中斃命。

「為新中國奮鬥」精裝本今發售

【本報訊】宋慶齡著的「為新中國奮鬥」一書，精裝本一批近已運到香港，港九各書店今天開始發售，每本定價十五元八角。

港聞簡訊

▲港九牛奶公司華人職工會定二十三日中午在金陵酒家舉行第六週年紀念大會暨第七屆職員就職典禮。

▲香港廠商總匯參加啟號協進會定十九日下午三時舉行預展，招待新聞界。

▲英國文化委員會定十九日下午五時半在告羅士打行二樓放映「玻璃片之製造」一片。並展覽有關玻璃照片至二十五日止。

▲沙田福幼孤兒院定二十三日下午三時半在該院舉行八週年紀念典禮。

澳門同善堂沿門募善款
一天得款一萬多元

【本港訊】澳門消息：在澳門有六十一年歷史的慈善團體同善堂，歷年辦理贈醫施藥、施粥贈衣、施棺派茶、贈貧婦生產藥醋柴米、設立男女義學等，甚有成績。最近該堂籌募經費，在十七日由主席黃仲良、黃漢興、值理葉子如、劉德枝、蕭俊欽、何賢堂、區子球、陳鍾琳、崔奕等領導沿門勸捐，第一天募得善款一萬餘元。

一小販被刺 垃圾仔被捕

【本報訊】一個小販因為垃圾費結下積怨，在跑馬地黃泥涌道突被兩條大漢用利劍刺傷胸部及背部，倒地不起，後為路人發現，報警召救傷車將他送入醫院救治。據說：事後警方拘獲一個「垃圾仔」。這個小販名叫梁耀生，三十一歲，住在黃泥涌道木屋區十×號。據說：黃泥涌道木屋區經常有潔淨工人打掃街道及倒垃圾，每戶每月收費兩元。木屋區居民替潔淨工人取個渾名「垃圾仔」。但是梁耀生偏偏不買他們的賬，因此就結下了這個怨。十六日凌晨一時，他外出返家，經過黃泥涌道時，路旁突閃出兩條大漢，用利劍將他刺傷。據說：其中一個大漢是他熟識的「垃圾仔」。

無錢上學 乏人照顧
六齡女童慘遭輾死
飯後出外玩耍被巴士撞倒路上
其母暗自流淚恨家貧害了孩子

(死者林仰玲)

【本報訊】一個家境十分貧困的女孩，因為父母只顧忙着幹活餬口，沒有時間空出來照顧她，她只有自個兒玩耍，不料在昨晨十時二十分左右，當她跑出大道西多男茶樓門前時，突然被一輛西行五號B巴士撞倒，旋即不治斃命了。

這個不幸遇險的女孩名叫林仰玲，年僅六歲，三水人，住在西營盤第二街五十三號地窖。她的父親叫林鴻(三十五歲)，是一個釘箱工人，年來失業，只靠做一些散工過活；母親李氏，還有一個未滿週歲的妹妹叫林燦雲。

據死者的父親林鴻說：死者在昨晨九時左右，還在一道吃飯。飯後約了鄰居的一個小孩，雙雙出外玩耍。但不知如何，在橫過馬路時被巴士撞倒，當場七竅流血，隨即不幸死了。

死者的母親則拿着一個女兒剛放下來的飯碗，默默坐在一旁流淚。她告訴記者：因為家庭貧困，歷盡多少艱辛才養大這麼一個女兒，但終因無錢送她上學，無人照顧她玩耍，才鬧出這宗慘案。

原來自林鴻失業之後，偶爾只替人家做些散工，近來連散工也沒得做了，夫婦倆只靠鏟鐵釘度日。那就是將一枚枚彎曲的鐵釘鏟直，每鏟一斤只賺到一角錢，所以他們終日也沒有閒暇，每天仍難賺到一元八角。

死者一家所住的地方，更非一般人所能想象。那是一間地窖，地窖原非住人之所，但那裏面竟擠塞了四、五十個做手作的工人，「碌架床」搾得重重疊疊，把一間本來沒有窗戶的屋子，更堆砌得黯然無光。死者一家便住在一個丈把高的架床之上。

荃灣一警察 被控勒索罪

【本報訊】有一個駐守荃灣警署的警察，因為涉嫌用威嚇手段向人勒索現款五十元，在昨午被解送九龍裁判署審訊。因為警方主控要求把被告還押警署兩天，以便繼續進行偵查工作，結果法官判將案押候兩天再審。被告是荃灣警署第二一五四號警察，香港出生，二十五歲。主控說：他在四日向荃灣區一個名叫蘇基的人勒索現款五十元。

澳門中華教育會 新理監事多蟬聯

【本報訊】澳門消息：澳門中華教育會在十六日召開會員大會，並改選第二十五屆理監事，由於現任理監事工作成績昭著，陳道根、杜嵐等十五人當選理事，何賢、馬萬祺等七人當選監事。

出席會員大會的教育工作者有數百人，大會主席及各股負責人報告一年來的會務、文教、新教育等工作，指出一年內的工作貫徹了上屆會員大會的決議，因此中華教育會成為澳門廣大教育工作者謀取福利的組織。

今日天氣

中和東風，漸轉清勁。晴。

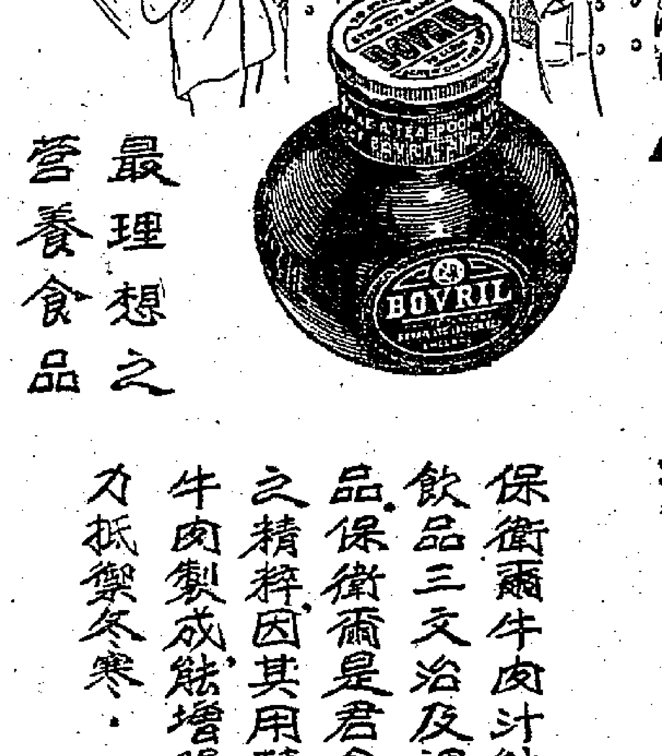
海上搜漁艇 查出瞞稅煙

【本報訊】本月十七日上午，工商處緝私人員在昂船洲海面截查一艘六二四一Y號漁艇，搜出澳門製的香煙十四萬一千支、熟煙四百二十斤，共值五千九百二十元。警方當將艇上的兩男一女拘捕，在昨天解送九龍裁判署，控以「藏有未完稅的煙草」之罪。

夫婦同去宵夜 丈夫中毒而死

【本報訊】一個住在中環鴨巴甸街十×號三樓的男子，前天晚上高高興興與妻子共同宵夜，不料在酒醉飯飽之後，突然口中呻吟不止，把妻子嚇得手忙腳亂，後來由同居召救傷車把他送入醫院救治，延至昨天，這男子竟不治斃命了。他名叫鄧煒，三十六歲，家庭環境不錯。但在醫院時驗得他腹內有鴉片煙膏，因疑他是服毒自殺的。據他的妻子對人說：無論如何她不相信丈夫會服毒自殺，因為他宵夜時還那末高興，而且近來沒有不如意的事情。

訂正 昨天本版刊登尹少珈撞車斃命新聞，私家車號碼九五九五號，應為HK九五九五號。特此訂正。



保衛爾 神效牛肉汁

最理想之營養食品

保衛爾牛肉汁能作飲品三文治及調味品。保衛爾是君食品之精粹因其用精美牛肉製成能增强精力抵禦冬寒。

BOVRIL

一八八二年迄今 花蘭地 乃電力工程用品之先鋒 適合工業及一切屋宇之用

FERRANTI

變壓器・電壓調節器・高電壓交流直流測驗器具・電力調整變電器・交流直流室內電力裝置及表・放電表・交流直流預付電費表・電表測驗用具・電子裝置・機門及防指裸管・無線電機及電視機燈泡・量算用具・表板用具・合計電表裝備・交流直流測驗儀器・夾裝安培表・高電壓表・電流及電位變壓器・電爐及電焗爐・電熱水爐・電爐

總代理 太平洋行機器部 德輔道中四號 電話：三一四六

力潔鞋膏 足下增光

NUGGET SHOE POLISH

總經理和記洋行皇帝行三樓

古紹堯 (清王女)兒喉婦痲痘科 診所：九龍廟街212號 香港擺花街42號 電話：二一六九六

醫藥

男婦兒科 朱鶴皋 診所：一八七號灣仔皇后大道東萬年堂藥局 門診時間：上午九至十一，下午三至五時 電話：二〇五四三號 星期日照常應診，其餘時間仍在英皇道七二號二樓住宅 出診預先掛號

通訊

尋人啓事 鍾棉模仁兄：請告實址，以便通訊。李徽旗 快樂世界內十一號

招生

英俄日語 英俄日夜分組個別教授 智源書店報名 中環威靈頓街42

分類廣告

經濟新聞

香港對大陸貿易總額 十月份一億三千萬元 進出口比較入超二千多萬元

【本報訊】據有關方面消息：十月份香港對中國大陸的貿易總額，共達一億二千九百萬元，這一數字已佔近十月份本港對外貿易總額（五億六千萬元至五億七千萬元）的四分之一。

同一消息來源指出：十月份由本港輸往中國大陸的貨值，約達五千四百萬元，由中國大陸運來的貨物，則值七千五百萬元。進出口相比，入超額爲二千一百萬元。

十月份香港對大陸的貿易總額，雖比九月份減少了三千萬元，但比之今年首八個月的數字都要高。如與三月份的六千八百萬元相比，則十月份的數字就更高近一倍。

買客意外衆多 大陸米碌瞬即賣光 米商胃口好六千包仍不足需求 暹米碌受影響市價每擔降十元

【本報訊】大陸米碌六千包昨天開盤，瞬告賣清，買客多感未足需求。在大宗「貨靚價錢平」的大陸米碌沖場下，暹米碌市價也因此降低了約二成。

四天前從大陸運到的六千包粘米碌，昨天上午貨商照原定時間全部提出開盤，由於買家特別活躍，很快便全數賣清。這六千包米碌中，有一千七百三十九包貨色較佳，每擔成價爲五十一元五毫，有四千二百六十一包爲普通貨色，成價爲每擔四十八元八毫。

這批大陸米，據說是廣州附近各縣生產的粘米碌，比較合適香港居民胃口，所以一般販家、拆家於前天獲得將開盤的消息後，即紛紛打電話給貨商請求「留額」，可是到了昨晨開盤，因爲買客意外的衆多，現盤成交固然有許多買客選來向隅，又「留額」的買客也僅買到六成多點而已。

據米商說：這一批大陸米碌，米質都比前兩次運來的更好，「愈來愈靚」，而價格始終比暹米碌每擔平十元以上，眞是「食家盈皮、販家有利」的貨色，無怪買人的那末多。

在「貨靚價平」的大陸米碌大宗成交的情況下，同樣貨色的暹羅米碌，市價也因而每擔迫降了差不多二成，昨天暹羅大米沒有大盤開出，到下午倒有幾宗暹羅米碌成出：暹BAID紅印米碌以每擔五十九元八毫成交一千一百六十四包，齊印米碌以五十八元成二百九十一包，元盛利米碌以四十四元五毫成一百包，另一宗紅印米碌以六十元五毫成三百七十六包。這些成價比較前天普遍跌了一元多。

因爲泰米價屢次提升，米碌市價差不多有個多月來站穩高價位，昨天大步退落，對於貧苦大衆是一個喜訊。

日商看中石膏 來盤一宗達七千噸 芝麻朴青豆市道仍堅爽

【本報訊】據土產商人透露：日本客有意在此間購買石膏一批，其中一家商行就接到了一個數達七千噸的然口。在這以前，台灣客亦有意購買五千噸，因爲買賣雙方的價格仍有距離，結果仍無成議。

芝麻朴外銷頗勁，上週除有七千五百噸成交外，還有另外一宗數達一千噸的賣出，據說也是運銷中歐國家的，成價是每噸C&F歐洲七十鎊。現時市上現貨很少，昨天有客批去漢口白芝麻朴三十噸，成價是每擔五十九元。舊客爲原裝生仁，兩週花貨再以每擔七十六元成交一百噸。

開封青豆步步高昇，昨天藉星客落手，上貨每擔已扳至四十六元，路次貨成每擔四十五元八毫；點日成交五百多噸。漲價的原因是來疏市渴。綠豆有本地辦莊和台灣客捧場，買賣頗盛，張家口貨分以每擔五十一元；五十二元兩價買出七十噸，中等貨成每擔五十元零五毫，由台灣客買入。

石岐黑豉又有貨到，定今早開盤，這次來貨較少，只得四十多件。據貨主表示，日後將續有沙井黑豉運來。

福建白蒜昨沖場 南洋客聞風湧到 千餘笠頃間已清盤

【本報訊】福建白蒜昨有新貨沖場，南洋客聞風湧到，結果千餘笠蒜瞬即清盤，後到的只能悄然而退。

現時大陸蒜頭產季已過，經港外銷亦已接近尾聲，日來市上僅得天津、嘉定、湖南等貨點綴。當福建蒜抵埗後，買客爭相落手，蓬勃情形是近來所罕見的。昨天成交的價格，參差不一，視乎貨色優劣而定，靚貨每擔六十一元五毫；路次貨五十九元五毫以至五十六元五毫；再次的五十五元。天津蒜成每擔三十七元；嘉定蒜舊貨成每擔三十元五毫至三十五元五毫，兩者合共賣出二百多笠。

據土產商說：這些蒜頭多數是暹羅莊購買作種籽用的。

香港行市表

十一月十八日 單位：港幣元

★金融★

項目		價格
九四五金（每司兩）	開市	×二八〇・五〇〇
	收市	×二七九・八七五
	最高	×二八〇・五〇〇
	最低	×二七九・六二五
加息（十兩）		五毫
美電（每百元）	開市	×六〇九・〇〇〇
	收市	×六〇八・五〇〇
	最高	×六〇九・五〇〇
	最低	×六〇七・二五〇
美鈔（每百元）	開市	×六〇七・五〇〇
	收市	×六〇六・七五〇
	最高	×六〇八・〇〇〇
	最低	×六〇六・三七五
息		平
大金單（每百元）	最高	×六〇七・七五〇
	最低	×六〇六・〇〇〇

★主要出口貨★（擔）

品名	價格
足力桐油	三〇二・〇
蔴油	二三〇・〇
茶油（按）	一四〇・〇
生油	一六〇・〇
61號西桂皮	八〇・〇
東興八角	一九〇・〇
漢口稻子（毛貨）	三七・〇
提裝生仁	九六・〇
開封青豆（蔴包）	▲四六・〇
天津紅豆	六三・〇
東江松香（A級）	九六・〇
漢口麥麩（粗片）	二一・三
★米糧★（擔）	
新絲苗	九三・〇
花膠米	八七・〇
暹[illegible]油	一五〇・〇
青島生油（淨）	一三一・〇
印度生油	一三八・〇
特種台赤砂	六六・五
★花紗布★	
N.T.印棉	二・三〇
10支玫瑰紗（條）	一一三〇
20支金山紗	×一四〇〇
20支飛魚	×一三七〇
20支雙獅紗	▲一三〇〇
蝙蝠扣布（疋）	▲四九・〇
港製斜布	×三七・〇
三抓白布	▲三九・〇〇
★西藥★	
道來太素（千）	三三・〇〇
道來蘇化太先	一三〇・〇〇
法國盤尼西林針（1954）廿萬	〇・九〇
五萬體來西林片	八・〇〇
治必效超力肺針	三・七五
蘇化太素粉	三・〇〇
施貴寶西林油	二・五〇
瑞士雷米芳	一〇・三〇
BK盤寧（五百）	四・六〇
星山都糖精（磅）	一一・三〇
★五金★	
20/28英白鐵二百磅（箱）	一三〇・〇
五號鉛片（擔）	一八〇・〇
八盎青銅片	四〇〇・〇
四分鉛水喉（尺）	〇・六五
洋釘一寸（桶）	五六・〇
七厘半鋼板（擔）	八五・〇
一分鋼板（擔）	七〇・〇
二分鋼板	六五・〇
新鉛水線 八號	四四・〇〇
十號	五五・〇〇
厚星鐵24號3尺（磅）	〇・七七
歐洲星鐵30號3尺（張）	八・〇〇
扁鐵五分一分（擔）	六五・〇
角鐵一寸半	五三・〇
二寸半	五四・〇
圓鐵40尺二分	五三・〇
四分	四九・〇
六分	四八・〇
一寸	四八・〇
★紙張★	
歐洲36磅書紙（磅）	〇・六五
歐白磅書紙	〇・七六
31-52格蘭捲筒新聞紙	〇・四三
17磅半25-44寸（令）	一一・五〇
白有光紙	一三・五〇
色有光紙	一三・八〇
50磅新聞紙切	一六・五〇
16磅白打字紙	一四・〇〇
26磅白二號紙	一五・〇〇
44號白拷貝紙	
日本宣咭紙（令）二二〇磅	▲一〇五・〇〇
二四〇磅	▲一二五・〇〇
雪仔紙（餅）虎嘜27半四千	▲二一・五〇
天秤29六千	二一・〇〇
★工業原料★	
美孖士的（桶）	一六〇・〇〇
一球麒嘜月石粒（包）	四三・〇〇
90公斤馬加地洗粉	二〇・〇〇
僧帽樹皮膏（磅）	〇・八〇
四百磅美白花士令	二・六〇
荷蘭甘油	二・一〇
60力日頭精	〇・四〇
澳加波力珠	一・七〇
荷蘭醋酸	〇・八五
澳紅礬鈉	〇・九五
荷蘭DNCB	〇・八〇
法國白藥	〇・五〇
意九九力鋅粉	〇・八〇
荷蘭立德粉	〇・四〇
三號塑膠片（擔）	三三〇・〇〇
一六五力盒鹼	一五〇・〇〇
獅馬牌保險粉	一九〇・〇〇
紅月電石（罐）	三三〇・〇〇
搓手硫化碱	六六・〇〇
德國雙環烏煙（箱）	一六二・〇〇

日本貨進口 澳洲將放寬

【法新社神戶十八日電】澳洲駐日大使爾克昨日發表意見，說澳洲政府將於明年修正它的限制日貨進口計劃。

當他訪問神戶的時候，一位日本商行的代表會向他請求，准許日本的棉織商代表進入澳洲境內。這位大使已答應盡力替他作一個滿意的安排。

開門幾件事 主要物品零售價（單位港幣元）

（十一月十八日以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五・八〇	多瓜	一斤	〇・四〇
豬肉	一斤	三・〇〇	番茄	一斤	一・〇〇
中鷄	一斤	三・六〇	白菜	一斤	〇・一五
鴨	一斤	二・二〇	芥蘭	一斤	〇・四〇
鵝	一斤	二・三〇	菜心	一斤	〇・三〇
中蝦	一斤	二・四〇	馬鈴薯	一斤	〇・三五
紅衫	一斤	一・三〇	白糖	一斤	〇・七五
鯪魚	一斤	一・四〇	花生油	一斤	一・七〇
鯇魚	一斤	一・五〇	油粘米	一斤	〇・九五
鷄蛋	十隻	二・四〇	麵粉	一斤	〇・八〇
鴨蛋	十隻	一・六〇	河柴	一擔	一〇・〇〇

說明：鯇魚沖場略少，每斤漲一毫，芥蘭、菜心均跌五仙，其餘沒有變動。

法商擬買黃豆 要賣鐘錶單車

【本報訊】法國駐港商務專員公署消息：新近有十七家法國商行來信，擬購入及輸出多種物資，如港商有意接洽，可逕向該署進行查詢。

法國商行擬輸出的商品，計有鐘錶、化學產品、雪茄、煙絲、香煙、啤酒、金屬運接器、單車、電單車、角梳、獵槍及單車零件等。它們擬輸入的物品，則有黃豆、白糖、白米、花生及芝麻等。

捷瓷大黃運銷印尼 輪船公司減低運費 每噸貨減十六至三十元

【本報訊】香港—印尼間貨運轉淡聲中，捷瓷及大黃兩種貨品運費前天起降低。

評當派輪航行香港—印尼線的渣華及太古等輪船公司，由前天起香港至印尼貨運費局部調整，捷瓷貨品每噸一一〇元改低爲八〇元，大黃從每噸一二六元改低爲一一〇元。

據貿易商說：從前香港的捷瓷運銷印尼是頗大宗的，自經日本印尼線捷瓷運費大降低，造成日本捷瓷在印尼的傾銷優勢之後，影響了香港捷瓷銷路一直沒有振作過。近來大黃運銷印尼頗多，在其他貨品運出疏淡的情況中，有時大黃差不多佔了去貨量的一成至二成。所以這次輪船公司把這種貨品運費改低，對於貿易商是有幫助的。

捷瓷運費每噸降了三〇元後，則這類貨品的C.I.F.印尼價格每打可以減輕數毫，所以昨天本港許多印尼莊即去電印尼方面的聯號報告，並兜接生意。

馬來貿易 上月出超

【路透社新加坡十八日電】據昨晚發表的初步貿易統計數字顯示，十月份馬來亞的對外貿易，擁有一個數約三千五百四十萬叻元的出超額。

前此的最高出超額，是八月份的三千七百四十萬叻元。

據初步數字顯示，十月份的進口貨物（包括郵包、銀幣和樣本等），共值二億七千六百三十萬叻元，出口貨值則有三億一千一百七十萬叻元。

會德豐股票 昨一枝獨秀

【本報訊】會德豐公司的股票，依然是昨日成交最多的一種。因爲買家搶購，價錢已再度上漲。綜計全日共成出七千一百股，成價由開市的四十八元二毫五仙一路漲至收市時的四十九元五毫。

除會德豐外，公用類股票亦頗呈穩健，但成交不多。香港電燈成出一千五百股，價錢分爲廿一元一毫和廿一元二毫。九龍燈電股成出四千四百七十股，成價企住九元七毫。香港電話則以每股廿三元的價格成出二千一百股。樹膠股市況平靜，全日只有兩家成交，共達二萬七千股。

西德顯微鏡 成出一大批

【又訊】西德製的二千倍顯微鏡，最近市面上曾有一批成交，成價爲每副七百五十元至八百元。

因爲這些貨物是從前港商以每副一千元以上的高價訂來的，所以現在雖能脫售出去，但商人已損失了一筆數目不少的款項了。

日本拒發出口證 港商停訂日藥品 磺胺劑等據說是「戰略物資」 普通藥品港府又不給予外匯

【本報訊】由於日本政府拒絕發給出口證，而港府新近亦已採取了一項伸縮性的輸入管制辦法，此間商人多已停止訂購日本藥品進口。

據悉：包括磺胺劑、維他命B粉、抗菌劑、和探熱針等在內的藥品和醫療器械，日本政府現已停止發給出口證，原因是美國駐日官員認爲這些都是「戰略物資」，照例是不准運來香港的。

至於一些比較普通的日本藥品，港府現在亦已甚少批出英鎊外匯給商人訂購。據說這是爲了節省外匯，藉以填平港日貿易的差額的緣故。以現在的情形而論，港府雖未正式宣佈限制日本藥品進口，但由於商人申請外匯多未獲准，實際上已很難向日方訂貨了。

K金市平淡 尾市又低過二八

【本報訊】昨日K金市平淡。美元美匯價略降低。

K金開市二八〇・八七五，收市二七九・八七五，最高二八〇・五（上午），最低二七九・六二五（上午）。加息五毫。場內交收五百兩，場外交收約三千五百兩。

澳金開市二九一・八七五，收市二九二・三七五，最高二九二・五，最低二九一・七五，加息五元。

K金市場中，捷×、德×及生×均吸入，永×、萬×放出。因爲美匯跌價，金價被扯低。

美元開市六〇七・五，收市六〇六・七五，最高六〇八，最低六〇六・三七五。息平算。交收十萬零二千美元。美電開市六〇九，收市六〇八・五，最高六〇九・五，最低六〇七・二五。金單開市六〇七・七五，收市六〇六・二五，最高六〇七・七五，最低六〇六。

工商處處長表示 外紗出口請求 仍未正式答覆 紗商代表亦未會面

昨日西藥市仍靜，只有法國肺針是成交較多的，價錢尚告穩企。法國鑽石牌肺針，昨有一萬支現貨和五千支花貨成交，前者售每支二元七毫二仙，後者則價二元六毫。

【本報訊】對於本港花紗商人請求放寬外來棉紗出口管制的問題，港府工商業管理處迄今仍未作出答覆。該處處長石智益昨日對記者說：他已經研究過花紗商會那通請求放寬棉紗出口的呈文，但此刻他仍未能作正式的答覆。他又說：迄今爲止，由花紗商會選出的那四位代表，還沒有跟他碰頭來商量過有關外來棉紗出口的問題。

小五金生意頗佳 貨主贖取了十分之九 前押給銀行大批貨品

【本報訊】據說：從前由商人押給銀行的一大批小五金，現在已有百分之九十由貨主備款贖取出來了。

在今年初，因爲訂的貨物源源運來，而此間的小五金銷路却愈來愈狹小。因此，有些商人爲了「度單」提貨的關係，便曾經把自己舊日存下的貨物，按成數押給銀行借取一筆外款的。而現在，因爲外客恢復落場扯購，部份當銷貨品的成交量已日見增多，有些甚至已接近「清盤」階段。由此，商人也就有可能把做生意得來的一筆錢，來贖取過去押給銀行的貨品。

又悉：在過去的一週內，港商向日本方面訂入二、三十噸的薄星鐵，訂價爲每張C.I.F.香港六元三毫。因爲存貨疏少，新貨又未能在短期內運到，三乘七尺、三十一號星鐵的市價，昨天已漲至每張八元。但鑑於這種漲風只是偶然性的，一般商人對後市都未敢看好。因此，日貨的新訂價雖然低廉，他們也不願買入太多，以免將來蒙受一筆難以預料的損失。

澳洲舊麵粉 暹客買七百包

【本報訊】澳洲百五十磅裝舊麵粉，因有暹客捧場，昨天交投頗旺。暹客扯去百五十磅裝舊麵粉七百包，成價爲每包五十八元，成後貨價又按高至五十八元五毫。五十磅裝新貨資源疏稀，花貨成交轉呈活躍，白菜牌「鸚路士」牌花貨以每包二三元二毫成一千五百包，A.W.B.「利來」輪花貨以二三元成一千包。

美國麵粉依然爲街客爭買對象，白菜牌現貨以二一元八毫成六百包，同花順牌以二一元四毫成三百包，標斗牌以二一元成二百包。

加拿大麵粉因將有大量新貨運到，市情更淡。青葉牌以二一元成二百包，象仔牌以二一元五毫成二百包，鸚鵡牌以十六元四毫成三百包。

經濟導報 二九八期出版

經濟導報第二九八期（第六年第四十七期）已於本月十八日出版。該期發表了「社會發展的法則」、「一部具有歷史意義的著作」、「馬列主義政治經濟學發展的最高階段」、「論資本主義的經濟危機」及「經濟發展的兩條道路」等篇。這些文章闡釋和分析了斯大林的經典著作「蘇聯社會主義經濟問題」，可供讀者參考。

截郵時間

今日

平郵

中華人民共和國 上午八時半
澳門 上午九時、下午六時
台灣 上午九時
日本、夏威夷、美國、中南美洲 上午十時
馬來亞、緬甸、印度 下午二時

空郵

台灣、日本 下午一時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、台灣、沖繩 下午四時
日本、緬甸、美國、加拿大、越南（東京省） 下午六時半

明日

平郵

中華人民共和國 上午八時半
澳門 上午九時、下午六時
日本 上午十時
暹羅 上午十一時
菲島、越南、馬來亞、錫蘭、印度、中東、歐洲 下午二時、下午三時

空郵

菲島、夏威夷、美國、暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國 正午十二時
台灣 下午一時
菲島、北婆羅洲、澳洲、新西蘭、越南 下午四時
日本、法國、西北非洲、加拿大、美國 下午五時半

便利沿海貨運 廣州海關簡化手續 查驗監點暫行辦法公佈

【本報訊】廣州消息：廣州海關於十五日發出通告說：爲簡化沿海運輸船舶出口貨物報驗手續，便利貨運起見，特製訂「沿海運輸船舶出口貨物船上查驗監點暫行辦法」自即日起施行。茲將該辦法列下：

（一）爲了簡化手續，便利貨運，本關特制定本辦法。

（二）沿海運輸出口貨物（31）式報單應在每日上午十二時以前遞交本關貨管處貨物股收單處，經編號登記後轉放行處蓋放行印。已蓋放行印的報單，除副本抽出交濟關處外，其餘報單放行單及下貨單送驗貨股，由該股辦報單蓋上「查驗」或「免驗」的戳印並簽署後封發交報運人持往有關出口船舶交駐船驗貨員報驗裝船。

（三）經關蓋放行印的（31）式報單報運人應在下午三時以前送至有關出口船舶交駐船值勤驗貨員，有關貨物亦應同時駁運至出口船舶聽候查驗。

（四）船上值勤驗貨員收到上項報單時，應注意報運的貨物是否已駁運至船邊，如已運到，即按照報單上加蓋的「查驗」或「免驗」戳印辦理查驗手續或予免驗裝船。

（五）需要查驗的貨物，得由驗貨員根據客觀條件在船上或駁艇上抽查，抽查完畢，即在下貨單上簽署運同放行單交監管員監點裝船，免驗的貨物，有關下貨單亦予簽署運同放行單交監管員監點裝船。

（六）船上查驗工作必須在辦公時間以內辦理，逾時不再查驗。

（七）當日辦理完畢的（31）式報單，由船上值勤驗貨員彙送貨物股歸檔。

（八）退關及短裝的貨物，仍應照常由監管員通知清關處。

（九）原由代理船務行遞交本關驗貨廠之二份沿海運輸船舶出口載貨清單，可改交船上驗貨員與監管員。

（十）承運機關部隊公物的公私船舶，如無裝載其他商貨，得由代理船務行檢還有關機關的證明文件向關申請免驗，由本關驗徵處考慮核准後，由駐船監管員監點裝船落艙，本關不派驗貨員駐船工作。

（十一）上述第十條機關部隊公物經請准免驗後有關之（31）式報單，應遞交驗徵處驗貨股加蓋「免驗」戳印，並簽署（下貨單及放行單亦蓋「免驗」戳印）轉送貨物股，編號登記放行蓋印後，放行單和下貨單發還報運人，以憑裝船，副報單送清關處，正報單歸檔。

（十二）五仙門辦事處，因客觀情況與總關不同，不能全部適用上項辦法，但（31）式報單亦應改按第二條規定時間遞交總關貨管處貨物股收單處收受，經編號登記並加蓋放行印後，副報單抽出交清關處，其餘報單放行單下貨單封發交報運人，在下午三時以前，運同有關貨物送往五仙門辦事處，由該辦事處驗貨組負責人員批註「查驗」或「免驗」，並簽署後，交碼頭驗貨員依照辦理。當日辦理完畢的（31）式報單，由驗貨員彙送貨物股歸檔，其他手續概按向例辦理。

（十三）爲了便利查驗工作，代理船務行應僱用大型駁船一艘，靠泊出口船傍，備作收受及查驗零星貨物之用，並應具備開箱釘箱等工具及人力，以利工作。

唐拾義 除根哮喘丸 痰鳴氣促 一服即愈

各地藥店 均有代售
唐拾義藥廠發行
廠址香港文咸東街

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
2時30分（快車）	3時15分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時15分

滬粵客車簡明行車時刻表

直快10 下午	車次	站名	車次	直快9 上午
16•19	到	上海	開	12•25
28	開	杭州	到	16•18
12•10	到		開	33
52	開	金華	到	20•53
7•42	到		開	21•03
47	開	向塘西站	到	7•01
21•31	到		開	17
28	開	株州	到	16•11
12•01	到		開	32
9•05	開	衡陽	到	19•19
47	到		開	33
0•12	開	韶關	到	4•00
23•57	到		開	15
18•05	開	廣州東	到	10•11

廣深粵漢京漢客車開行時間表

線		站	時間	站	時間
廣深線		深圳開	14•00	廣州東開	上午7•50
		廣州東到	18•49	深圳到	12•33
粵漢線	快客	廣州東開	23•55	武昌東開	23•55
		武昌東到	5•01	廣州東到	5•13
	普客	廣州東開	上午6•55	衡陽開	5•50
		衡陽到	0•03	廣州東到	22•34
京漢線		漢口開	9•30	北京開	12•50
		北京到	16•23	漢口到	19•19

港澳線輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日上午十時	每日下午四時	大業	20545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日午夜十二時	每日下午一時	大業	20545

利航輪逢星期六，星期日及公衆假期港開下午二時澳開半夜二時。
德星輪逢星期日及公衆假期澳開下午四時。

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
中國運輸	China Transport	美國岷城	19日	渣甸
忌連加利	Glengarry	日本	19日	渣甸
當娜亞奴拿	Dona Aurora	岷城	19日	太古
華安	Admiral hardy	華北	19日	宏記

入口船期預告

船名	西名	開出埠名	日期	公司
夏利蓮	Hermod	日本	20日	多利順
印度之熊	Indian Bear	美國岷城	20日	美輪
尼洛爾	Nellore	岷城	20日	鐵行
美安	Mui Ann	泰國	20日	振盛行
德和	Teh wo	基隆	20日	維記
大偉律	Daviken	曼谷	20日	振盛行
伊莉莎伯碧琪	Eliz. Bakke	星洲	20日	鐵行
東沙	Tongsha	岷城	20日	多利順
忌連碧	Glenbeg	歐洲星洲	20日	渣甸

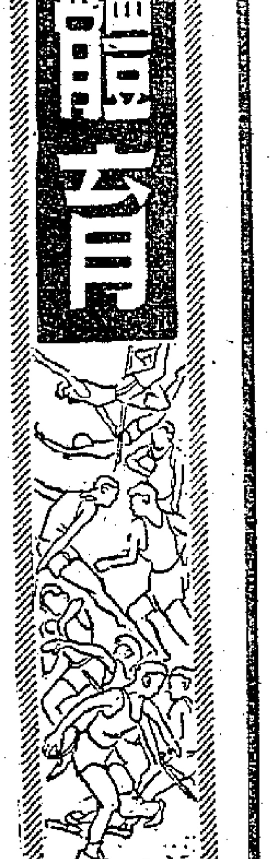
今日出口船隻

船名	西名	開出埠名	日期	公司
航通	Hydralock	釜山	19日	僑商
中國運輸	China Transport	日本美國	19日	渣甸
蘇瑪利	Somali	日本	19日	鐵行
永生	Wing Sang	基隆	19日	渣甸
漢興	Han Son	海防	19日	大南
聖安格拉	Sant Angela	日本	19日	白斯頓
班勃利山	Bembridge hill	上海	19日	天祥

出口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
印度之熊	Indian Bear	星洲庇能印尼	20日	美輪
新施亞	Santhia	星.庇.仰.加.	20日	鐵行
尼洛爾	Nellore	日本	20日	鐵行
羅拉馬士基	Laura Maersk	日本美國	20日	捷成
聖馬高夫	ST. Marcoof	西貢歐洲	20日	法郵
歌賦	Corfu	星洲錫蘭歐洲	20日	鐵行
忌連加利	Glengarr	星洲錫蘭歐洲	20日	渣甸

體育



勝利盾華聯負首局 三比四受挫於軍聯

華聯士氣不振上半時淨輸三球 最後十分鐘拚命反攻難挽頹勢

【本報訊】勝利盾足球賽昨天下午四時在海軍球場舉行初賽，軍聯以四比三勝華聯。昨天到場觀衆，雖未客滿，倒也佔有九成人數；顯得場面相當熱鬧。

華聯昨天改用趙楚永打中堅，陳家蓀任右後衛。全隊演出，除守門余紹燊外，都失掉了原有的水準；傳遞常常錯誤。姚卓然更犯了盤扭的毛病，雖然邊他射入兩球，但也得不到觀衆的好評。華聯所失第一球，是由於輕敵所致。當賓納將球直線傳交的時候，意思是讓守門員去取球的。不提防活特從陳家蓀背後竄入，得球射入網窩，趙、陳兩人只好站着目送球兒入網。華聯受了這一記當頭棒，士氣頹喪，接二連三，頻頻失敗，上半時便以三球淨負；還有兩球是射入之後被判越位的。到了下半時，華聯得了一個十二碼球的機會，此球原可輕易取勝，不料那五個前鋒都不主射，卻讓陳家蓀去一脚「寒客」。不但失掉一個可勝的機會，反被軍聯乘機進攻，再負一球。

軍聯昨有右後衛高路文缺場，以至軍的奇勤補替。因爲先應了一個意外球，大家就打得特別起勁，守衛的採用密集防禦；前鋒推進也很迅速。到最後十分鐘，華聯士氣拚命反攻的時候，軍聯的陣脚才開始動搖，但華聯卻不能把握最後機會，多勝一球。

比賽經過

開賽後，軍聯得開球權，華聯向日作戰。三分鐘後，軍聯進攻，姚卓然在底線將球搶入，司徒文不會意，失掉機會。七分鐘，華聯得角球，司徒文開出無功。十分鐘，李春發攔交李育德，李單身竄進，看來成功希望很高，不料竟被殿維斯從後絆倒地上。此時，又失了一個機會。十一分鐘，華聯佔盡攻勢；在廿碼處球勢劫疾，李育德轉身就射，球劫出界外。十三分鐘，賓納得球，直線交中，趙楚永、陳家蓀兩人站着不動，也不回頭一看，卻被活特從陳家蓀背後偷襲成功，球進網後，趙、陳兩人才面面相覷。

十五分鐘，李大輝一度勁射，的近插出界外。李育德運用頭攻無效。至此，李春發與李育德互易位置，先後取得兩次角球，也不能因利取勝。廿分鐘，軍聯取得混戰攻勢，遮士射門被接。廿四分鐘，亨脫射門，中堅彈出，再加一脚入網，二比〇。華聯反攻，只得角球。卅四分鐘，無濟於事。軍聯得角球，活特開出，落點恰好，遮士運用頭攻，球兒從門角飛入，成三比〇，上半時完。

下半場

再戰，華聯調整陣容，李大輝調任右輔，李春發改右翼，司徒文改任左翼。這一更動，使司徒文有了活動的機會；李大輝的臨場功夫也不錯。五分鐘，司徒文開出角球，李育德命射無功。接着，陳家蓀送球前方，姚卓然一脚破網，一比三。華聯勝回一球。十分鐘，李大輝傳球姚卓然，此時的近已走出門外，姚卓然立即命射，竟被威路士一脚橫掃出外。司徒文將角球開出，又告無功。十二分鐘，晏杜路在禁區內手觸球兒，被罰十二碼球，陳家蓀主射，但見他咬實牙齦，盡力一脚，球勢勁疾有餘，可惜不夠準確，打中門柱彈出，被軍聯救了出險。十五分鐘，亨脫開出角球，遮士頂球入網，成四比一，軍聯遙遙領先。

此後，華聯雖得攻勢，但軍聯密集防禦，華聯射門，常常打中人身擋出。廿五分鐘，姚卓然得球，扭過晏杜路，射中網窩，成二比四，至此華聯如服興奮劑，各人拚命搶攻；司徒文更爲活躍。卅分鐘，司徒文得球，斜刺裏射門，被威路士撲救球出險，反把皮球撞入網內，成三比四。此球縱使威路士不演倒戈，依照球的去勢，也是準能入網的。軍聯此球之失，不是威路士之過，卻是司徒文之功。

繼續接戰，李大輝一次勁射，撞柱不入。此時華聯攻勢很好，軍聯陣脚大亂；可是時間無多，到完場時，軍聯便以四比三得勝。

華聯隊：
余紹德
劉儀　陳家蓀
唐相　趙楚永　鄧森
李大輝　姚卓然　李春發　李育德　司徒文

軍聯隊：
威路士
的近　奇勤
殿維斯　晏杜路　鍾士
亨脫　遮士　賓納　麥甚哥　活特

自力出戰鷹隊 星隊對抗西區

福利盃女籃賽今晚兩場

【本報訊】福利盃女子籃球賽今晚共有兩場在修頓球場舉行：首場七時半，星隊對西區；末場八時半，鷹隊對自力。

星隊與西區之戰，西區葉慕貞、李碧璐等都是能征慣戰之士，經驗豐富。星隊雖有後起的朱素薇等支撐，恐亦難免一敗。

自力是銀牌賽亞軍，擁有李詠芹、何麗貞與陳洪珍等好手，實力頗強。鷹隊雖有高耀徽、朱素荷等，但兩隊實力還是距離很遠，自力當可取勝。

四隊球員名單如下：

（星隊）朱素薇、張蒂青、吳慕貞、翟煦熙、段綠珍、林惠怡、李芳才、黃綿綿。

（西區）葉慕貞、李碧璐、梁素儀、伍金婆、羅雯秀。

（自力）楊子潔、陳麗貞、何麗貞、張佩珏、馮雪君、陳洪珍、王偉頤、萬蕙莉。

（鷹隊）朱素荷、曾婉娟、岑幗英、陳慕貞、陳順玲、鄭月清、何其英、楊葵英、高耀徽。

今晚紹華盾賽 南華兄弟出兵

分戰華德與保羅校友

【本報訊】紹華盾排賽今晚共有兩場在嘉山舉行：首場七時一刻，南華白對保羅校友；末場八時一刻，南華黑對華德。

首場南華白擁有陳虎、李鏡澄、黃炎鈞等宿將，經驗豐富，但氣力較差。保羅校友亦有宿將歐陽兆棠與何炳基等，兩隊碰頭，可能有緊張演出。

次場南華黑實力強勁。華德雖有曾暖榮與梁池欽等好手，恐怕終非南華黑之敵。

四隊名單如下：

（南華白）阮元進、陳虎、黃炎鈞、李鏡澄、梅進遠、李振安、余啓恩、方志雄、曹偉郁、陳順麟、李國屏。

（保羅校友）陳文幹、陳昌永、歐陽兆棠、趙振豪、侯岩愚、李明亨、梅炯常、劉炳培、李民、何炳基、鍾士元。

（南華黑）余凱南、江強、江國鋤、吳柏、梅偉行、林潤明、梅蘿賢、鍾華超、鄺文、林鑑池、歐永全、梁子戚。

（華德）梁炳南、林福、李梅烈、曾暖榮、劉醒華、梁池欽、司徒炯祥、陳灼鳥、梁振麒、伍振偉、陳兆寬、梅華。

國際長跑元旦舉行

【本港訊】中青會與中國健身會合辦一年一度的國際公開長途賽跑，定一九五三年元旦上午十時舉行。前日兩會負責人在九龍青年會舉行首次籌委會議，出席有龍子祥、陳紹球、朱福勝、彭弓、石鑑輝、雷少明、梁杰富、梁官松、楚植文、文敏、馮鈞鉦等。議決各案如下：（一）聘定大會職員；（二）開賽日期定一九五三年元旦上午十時舉行；（三）報名日期由十一月十九日起至十二月十五日止，決不延期；（四）報名地點：（甲）必烈啫士街青年會、（乙）九龍窩打老道青年會、（丙）彌敦道三七七號中國健身會、（丁）上海街四九六號華興書局；（五）取消女子組比賽；（六）函警察局辦理各項手續。

九龍小球總會 判罰犯規球員

【本港訊】九龍小足球總會昨晚八時半在太子道會所召開會議，討論本月九日順樂出場球員陳克武犯規被判出場事，結果判決陳克武停賽四週，由本月九日起至十二月六日止。

工廠盃籃球賽 利衆萬國告捷

分別擊敗淘化與太古

【本報訊】工廠盃籃球賽昨晚原有四場在青支球場舉行，但其中浮圖A對瑞興與嶺南B對長城兩場因事改期，結果得兩場比賽。結果利衆勝淘化大同廿八比廿三；萬國A勝太古四十五比廿六。

萬國A與太古之戰，開始時，萬國A主攻，太古曾永樞先開紀錄，林玉滿投中一球，二比二。其後萬國A李沃培、曾永標、余雲中與鍾明烈各有所獲，第一節完，萬國A以十七比六佔先。次節太古因爲投籃命中率較差，仍居下風。萬國A李沃培、鍾明烈頻頻建功，上半時完，太古以二十比廿五落後。第三節，萬國A仍佔優勢，曾永樞、李沃培大有所獲；而太古李棠生、張德鑫步步緊追，此節完，萬國A以卅七比廿勝。最後一節，太古雖然全力反攻，但技比人差，卒以廿六比四十五敗於萬國A。此戰，萬國A氣力與技術都比太古勝了一籌。球員中以曾永樞爲最出色，太古打來聯絡較差，氣力不繼，終於敗北。

南商籃球隊今夜戰中青

八時在青支球場舉行

【本報訊】星洲南洋商報籃球隊今晚八時在青支球場首次出戰中青。南洋商報隊大部是南華舊人，加上星洲若干球員，實力如何，頗難預料；中青技術雖非上乘，但憑了充沛的氣力，亦可與南洋商報隊一戰。兩隊球員名單：

（南商）教練：宣鶴皐；隊長：黃天錫；副隊長：李巽南；隊員：蔡文章、李焯民、楊玉發、陳孝發、高棣全、余鐵軍、梁雄標、麥兆衡。

（中青）教練：鍾志強、陳新球；隊長：何六德；隊員：林繼良、戚貽勳、蔡華峪、岑煥湖、陳應瑞、葉勵榮、黃明海、張金偉、謝崇潔、蘇廣麟、吳新運。

籃球淘汰賽 廿八日頒獎

【本港訊】港九籃球聯會昨晚七時半在青年會圖書室召開執委會議，議決如下：海防女子籃球隊來港，已決定先作比賽四場：（一）南華、（二）自力、（三）綠白、（四）華雄。最後或與聯隊比賽一場。銀牌淘汰賽頒獎表演賽，定本月廿八日在青支場舉行：首場綠白對聯隊（女子）；次場中健對聯隊（男子賽）。男女聯隊名單如下：

（男子隊）領隊：潘堯均；教練：文鑑培；球員：招成堅、余善元、林鑑潮、蕭倚、張樹棠、陳耀武、陳鑑良、孫杰、李瑞能、麥甘棠、成煊、陸德。

（女子隊）領隊：梁杰富；教練：何麗貞、李詠芹；球員：楊子潔、陳洪珍、李珠、顏嫻、阮賜懸、麥潤、朱素荷、黃禮嫦、陳佩芬。

週末陸空之戰 改在新界舉行

【本港訊】足總昨天發出通知，廿三日空軍對陸軍一場甲組聯賽改在新界石崗空軍球場舉行，下午四時開賽。同日乙組空軍對陸軍，改在啓德球場舉行，下午三時半開賽。

下週足球賽程

十一月廿九日（星期六）

甲組聯賽

陸軍對港會	掃桿埔	下午四時正
巴士對傑志	香港會場	下午四時正
空軍對星島	海軍球場	下午四時正

乙組甲聯賽

陸軍對港會	掃桿埔	下午二時半
巴士對傑志	香港會場	下午二時半
空軍對律文	海軍球場	下午二時半

乙組乙聯賽

中巴對愛吏	跑馬地場	下午四時正
軍醫對西區	跑馬地場	下午四時正
中健對柴灣	跑馬地場	下午四時正

丙組聯賽

港大對民航	跑馬地場	下午二時半
流華對牛奶	跑馬地場	下午二時半
卡佛對後備	跑馬地場	下午二時半
能倉對大東	跑馬地場	下午二時半

十一月三十日（星期日）

甲組聯賽

中華對光華	掃桿埔	下午四時正
南華對東方	香港會場	下午四時正
海軍對約瑟	海軍球場	下午四時正

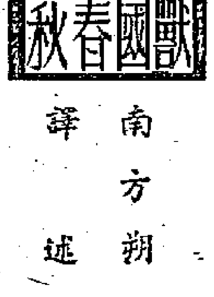
乙組甲聯賽

中華對太古	掃桿埔	下午二時半
南華對東方	香港會場	下午二時半
電車對約瑟	海軍球場	下午二時半

捷克在第十五屆世運會的成就

由於捷克斯洛伐克共和國的運動員獲得了七塊金牌，遂使捷克斯洛伐克在赫爾辛基舉行的第十五屆世運會所獲的金牌總數佔第六名。只有蘇聯、美國、匈牙利、瑞典與意大利五國所獲得的金牌較捷克斯洛伐克爲多。當捷克斯洛伐克運動員從芬蘭回來時受到了祖國人民盛大的歡迎，這也就不足爲怪了。這些運動員已做到人們對他們的要求，甚至做到超過人們對他們的期望；因此，他們證明了羣衆體育運動的力量與效果；證明了捷克斯洛伐克的羣衆體育運動，特別在一九四八年之後，是在捷克蘇谷爾體育會領導之下成長起來的。捷克斯洛伐克運動員在田徑、划船、獨木舟、拳擊、摔角與器械操六項比賽中都勝來易如。在半個月的競賽中，捷克斯洛伐克運動員的紅色運動外衣已成爲捷克斯洛伐克的體育成就與重大收穫的象徵。這首先是因爲柴托貝克在五千公尺、一萬公尺與馬拉松中的傑出成就；第二是因爲這些驚人的收穫是爲一大串金牌、銀牌與銅牌的獲得者及在各項競賽中許多獲得前六名位置的運動員所造成的。毫無疑問，捷克斯洛伐克參加奧林匹克比賽的強有力的隊伍，是比捷克斯洛伐克過去參加奧林匹克比賽都要強。結果，根據非正式的統計，捷克斯洛伐克在六十八個參加競賽的國家中獲得了第十名。柴托貝克獲得三個冠軍，並創造了三項紀錄。而實際上，他贏得這三項冠軍主要是由於他驚人的充沛體力，速度還在其次。其次，柴托貝克的妻子薩托比柯娃，獲得女子標槍冠軍，再度造成夫婦在同一奧林匹克運動會中連得金牌的佳話。柴托貝克一家獲得四塊金牌的成就實在較捷克斯洛伐克其他一般優秀的選手更爲出色。獲得金牌的還有幾個人，舉例來說，羅萊案克在獨木舟競賽中獲得一千公尺單人划船的第一名。捷克斯洛伐克運動員在還種有趣的競賽中包辦了前三名。由於勃拉薩克與古德那兩人獲得雙人艇賽的第二名，使捷克斯洛伐克在六種獨木舟競賽中都爭得了前六名位置。其次，在划船競賽方面，捷克斯洛伐克隊在四人艇競賽中也獲得了第一名。在國內的時候，這一隊從未想到在國外能夠獲得勝利。這四人艇隊是由盧斯克、泰時拉、海非利斯、梅吉達四個人組成的。實際上，在他們離開與派托維古湖（在南部布希米亞的屈萊本地方，即他們訓練的所在地）的時候，他們已經頗具勝利的信心。但是他們只向他們最親密的朋友們（其中之一是盧斯克的父親，他是與派托維古湖服務的漁夫）表示過這種意見。每一個人都會預料到他們從赫爾辛基回到屈萊本的時候，是一定會受到熱烈的歡迎的。同樣沒有預料到的是柴卻拉在羽量級拳賽中的勝利。在半複賽的時候，柴卻拉兩隻眼睛上還貼了橡皮膏，因爲他在上一次比賽的時候受了傷；但是他還能盡力取得勝利。在複賽過，他打敗了攙響的南非聯邦選手李西鄉；在決賽的時候，又打敗了頑強的意大利選手加澄拉里，榮獲奧林匹克羽量級拳擊冠軍。大概獲得銀牌最偉大的是競走運動員杜里沙爾，他獲得了第二名，並且打破了五萬公尺競走紀錄。其次，達迷克在十六磅鏈球競賽中卻只獲得第四名，但他的一八六呎又八分之五吋的成績卻也打破了奧林匹克紀錄。莫特拉柯娃獲得女子跳高第五名，她的成績是五呎二吋一分。其他足以一談的優秀成績是男女四百公尺接力隊都獲得決賽權。而更突出的，實際上也是捷克斯洛伐克最大的收穫之一，是：女子器械操隊獲得了第三名。

捷克斯洛伐克在體育方面的收穫是多麼多啊！但是其些成就還是屬於其他國家的。必須記着：參加奧林匹克競賽的有六十八個國家的運動員，其中有和平陣營的國家，也有極反動的國家，如美國、西班牙、南斯拉夫、希臘等。這種環境是足以使國際關係更加惡化起來。資本主義國家的報紙就是希望這種形勢惡化發展的，但是形勢並沒有這樣的發展，那是由於蘇聯運動員爲人的領導，他們全心全意地使競賽勝利完成，並且使許多來自不同地方的青年更能相互瞭解與友愛。這是他們勝利的成果。因此，實際上這次第十五屆奧林匹克運動會，必須作爲所有奧林匹克運動會的最成功的一次而記錄在奧林匹克的歷史上。這次奧林匹克運動會加強了全世界青年真正的友愛精神與和平競賽及合作的氣氛。（譯自一九五二年九月號「捷克斯洛伐克生活」）



獸國春秋

南方朔　譯述

第七章　兎子長耳朵紅眼睛的由來

兎子原先只是白蒙蒙的一種小動物，被老虎豹子們稱做「飯」的東西。在森林裏，獅子老虎豹子們自然天天要吃「飯」的；所以不是它們在半路碰到「飯」，就是「飯」有時湊巧在半路碰見「用飯」的虎豹，結果總不外乎給「用」掉。

虎豹們最喜歡吃的就是「飯」，因爲它幼嫩香滑，容易消化，合乎衛生原則。比如獅子自然可以把老虎當「飯」，老虎也可以把豹子當「飯」，但終究不如兎子「飯」那麼便當，那麼不費手脚，只要大喊一聲！「拿飯來吃！伙計」，「飯」老早嚇昏了，就乖乖的送上口去了。森林社會中流行這麼一句話：「『飯』這東西越簡單越好，誰願意那樣一團火氣，眞刀眞槍的大幹？」

又說：

「有一口閒『飯』吃吃，我這一輩子甚麼也不想了！」

呀！

聽這些虎豹們的立論多麼敦厚，多麼謙和！

可惜兎子不大懂得這些敦厚之道，只要遠遠看出獅子老虎們想用飯的神氣，只要能有機會，總是溜之大吉的。

不單此，兎子還到處找人講公道話，特別去請教研究「公道學」的博士貓頭鷹。貓頭鷹說：

「你們兩邊都對，『飯』也對，吃『飯』的也對，不過……說句公道話，虎豹們總得要吃口『飯』的哦！你們不能這麼殘忍地叫人家餓死喲！所以……」話未說完，就要走去關門，兎子見勢不對，想急忙逃走已來不及，被貓頭鷹一把扭住耳朵。最後總算僥倖，可能是那天貓頭鷹博士喝過兩杯，在肚子有點發抖，抓不牢的原故，除掉拚命掙扎拉長了耳朵之外，總算留下條性命，回家。

兎子呆在家裏安靜了三天，仍然不甘死心，就去請教善於化裝的蝙蝠。蝙蝠正要出門，見兎子來請教，顯得十分不耐煩，蝙蝠氣虎虎地問：

「何事見教？我正要出門考察。」

兎子說：「只因我不願當『飯』，請教有何方法。」並隨手奉上見面禮物。

蝙蝠見了禮物，頓時發生興趣，靈感也來了，就爲兎子出了一個主意。

「這樣吧！」牠說，「你是知道的，本地老虎獅子最怕外頭的老虎獅子的，只要學成外頭獅子老虎模樣，自然不會再有胃口，把你當『飯』了。」

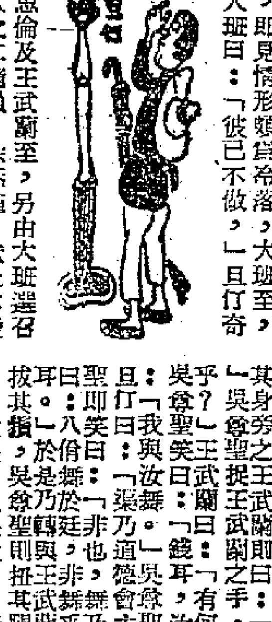
兎子問：「怎樣學法，有何秘訣？」

「有！」蝙蝠說：「外頭的野獸常常穿白色衣服，醉眼朦朧，到處打架，因爲有特權，所以本地野獸見了害怕，不敢抓牠。」

兎子回到家裏，燒了一些柴，將眼睛薰紅，唯恐其不紅，又喝了些烈酒助勢。再到士多買了二兩漂白粉，將雜毛漂白，見一切都已妥當，便和太太告了別，走出門去。

從此兎先生就不見回家，兎太太很傷心，也沒有別的法子。幸好兎先生在兎太太肚子裏留下了一個種，總算盡了傳宗接代的任務，爲兎先生生下一個白毛紅眼長耳的小兎兒來——這是後話，不再說了。

八記　一朝發達



仙人摔鷄大嚼，且仃愕然。而座上人皆叫好，吳尊聖首先效法，亦以手執鷄，於是諸人皆執鷄而捨筷子，其情形實與關帝廟之乞兒頭與乞兒仔無異。且仃視爲奇景，歛手不動。仙人忽顧且仃，啾啾然作仙語，且仃不懂，吳尊聖曰：「貴人問你何爲不食也？」且仃曰：「我實未慣如此。」吳尊聖笑告於仙人，仙人大笑。舉杯與且仃同飲，且仃莫名其妙，亦飲，仙人盡一杯，吳尊聖又命且仃亦盡一杯。仙人親且仃，大叫「頂好頂好」。不知何意。

飯罷，且仃已飽食又醉，欲辭歸。吳尊聖則邀且仃與仙人同座一隅，啜咖啡。仙人有問且仃者，吳尊聖則代答，且仃問吳尊聖仙人作何語？吳尊聖曰：「渠盛讚你年少有爲。且仃兄，我已向其盡力吹吁，大抵理事長一席，捨君莫屬矣。」且仃大喜。

須臾，仙人作起辭之態，吳尊聖挽之，作私語，仙人笑，吳尊聖與且仃語曰：「仙人謂擬上舞場，汝乃少年，較我爲在行，可否作導？」且仃曰：「固可，但我不能仙語。」吳尊聖曰：「我當與汝偕去。」且仃乃允之。於是吳尊聖伴仙人及其隨員二人出，坐且仃之車逕赴舞場，車中，仙人語，吳尊聖與且仃曰：「一切有把握矣。」且仃只識一家舞場，即席夢思及王武關烏思倫等之處，且久已乎不來矣。入門安座，即見情形頗爲冷落，大班至，命召席夢思；大班曰：「彼已不做。」且仃命召烏思倫及王武關至，另由大班選召三四人來。仙人之二隨員，殊恭謹，默坐不發言，偶語，亦仙文。且仃意彼亦仙家也。烏思倫見且仃，喜曰：「仃哥，汝久不來矣。」且語，且作親熱狀，且仃大急，曰：「今晚汝勿與我親曜，因此等皆係道德會之大人物，言談舉止，皆守舊禮者。」烏思倫吃吃笑曰：「然耶？若守舊道德，又來此何爲？」且語，即伸手扭仙人之臉頰，且仃大窘，恐其得罪仙人，不料仙人哈哈大笑，反撫烏思倫之粉臉，呼曰：「俾啤。」烏思倫嗲曰：「我不俾啤者。」語時又笑，仙人大樂，乃與烏思倫捱舞，二隨員見之，亦跟隨左右，各捱一人。吳尊聖睹狀，拈髭微笑曰：「且仃兒，今時既功甚，吾觀仙人至榮，仙人樂，即有罷氣也。」其身旁之王武關則曰：「使其樂，易過借火。」吳尊聖提王武關之手，曰：「然則可使我樂乎？」王武關曰：「有何不可！其以錢來。」吳尊聖笑曰：「錢耳，汝欲多少？」王武關曰：「我與汝舞。」吳尊聖曰：「我不能舞。」且仃曰：「渠乃道德會主席，不舞者。」吳尊聖即笑曰：「非也，舞乃古證，我固識之。子曰：八佾舞於廷，非舞乎？不過我現在不夠氣耳。」於是乃轉與王武關爲耳語。王武關笑，拔其指，吳尊聖則扭其臀。如是，仙人果大樂，隨員亦樂，吳尊聖亦樂，且仃潛問大班以席夢思何在？大班曰：「已從人，今大肚，將分娩。」且仃問從何人？大班曰：「此則不甚清楚矣。」且仃爲之憫然。良久，吳尊聖告且仃曰：「仙人謂擬往夜遊，我將伴之，汝可勿往，汝在，我將不便與汝爲進言也，汝歸家，候我好管。」且仃唯唯，於是吳尊聖乃先行。（四四七）

眞實的青春（上）

韋婁

我和劉蔭福同志都住在女工宿舍，又同住一間屋子，差不多每天早晨都能聽到她的聲音，低啞地但卻十分有力地喊：

「同志們，起呀，到點啦！」而她，已經打掃完了我們的宿舍，準備着進廠了。

我們都不斷地讚嘆說：「唉，小劉的精神眞好，不知哪裏來的這股勁兒！」

有的同志看着錶覺得時間還早呢，又躺一會兒；可是，她上哪兒去了呢？上早班的工友有時會碰到她，在河邊的大堤上，她和女工委員張月華兩人，每天都坐在堤上，學速成識字課本呢。

劉蔭福從蘇聯參觀回廠後，做了很短一個時期的行政管理員，就被全廠工人選爲工會副主席了。工會工作總是那樣的忙碌，眼看所有的工人都上了識字班，自己卻沒有時間參加，哪一個班也不行。白天黑夜總有人要找她，還要計劃工作，可是，沒有文化是很難把工作提高的。她就下決心每天早起一個鐘頭，抓住時間學習。今年，整個夏天，當人們都被炎熱的天氣弄得老是在早晨醒不了的時候，她，挾着識字課本走了。在早晨的藍色的晴空下，在河邊的大堤上，迎着初升的太陽，展開了課本，聚精會神地和張月華突擊單字。

到晚上，我們睡得迷迷糊糊的時候，有時會聽到門響了，就立刻會想到：「準是小劉，這麼晚才回來，工作夠忙啊！」

每天，不管多晚回來，第二天總是照樣第一個走出屋子的還是她。

「白天不睏麼？小劉，你睡不到八個小時，一天又東跑西顛的不能歇！」我摸着她的雙肩關心着她的健康。

「我自己也不明白，一點不睏，老這麼大的勁兒，好像撰着！」她樂滋滋地笑着，瞅着我，好像反問我：「什麼道理呢？我就是不睏」

我笑了，試探着說：「我知道，因爲你心裏高興啊！人心裏痛快，有心要做好一件事，這個人的精神總是特別好！」

她一把握住我的肩，拍打着我，說：「對呀，你怎麼就說對了呢？」

我怎麼說對了呢？

在這些日子裏，當星期天，或者工作完的空隙，我們在一塊兒常常坦白地真誠地談話，使我了解了她。

在天津市，提起捻頭女工劉蔭福來，很多人都知道，她是市裏的特等勞動模範，很多人都聽到過她從蘇聯參觀回來後的報告。她的熱情的煽動的言語，和言語中所含有的對社會主義國家人民生活的愛，許多人都還能記得。有一次，我見到建新村的工人們，用狂烈的掌聲歡迎她講話，又互相悄悄地說：「聽吧，這小閨女說蘇聯的事說得棒着哩！」

當她工作完了，一有時間，我們就坐下隨便談話。同屋子的女工友們，也要逗她：「劉蔭福，給我們講一段，蘇聯的人哪，生活可幸福啦……」小劉知道她們學自己說話的腔調，趕緊打斷：「別學了，咱講吧！」接着便說起來：

「我們在戲院看戲哪，在莫斯科大戲院門前從小汽車上下來的蘇聯婦女，一個個打扮得多漂亮，穿綢子，戴鍊兒，高跟鞋，肩上揹着小皮包。我心裏就想：這兒難道還有資產階級嗎？」小劉坐在床上，用被子墊着背，愉快地向我們敘述她訪蘇的回憶，屋裏擠着八九個女工友，她們都張着嘴笑着聽。「我就問安德烈夫——翻譯同志說：同志，你能找到幾個紡織女工嗎？我很想和她們認識一下，和她們談談話嗎？安德烈夫當下對我說：「你不用着急，這戲院子裏坐着不少紡織工人，一會兒休息時，她們都會來找你。」啊呀，我朝四邊看了一下，哪裏有呢，一個一個都打扮得像最有錢的人家的姑娘。」

說到這兒，屋裏有個女工友搶着插話：「那就是社會主義國家呀！你眞傻！」

小劉摟住她，笑着站起來了。所有的人都把注意力集中在她身上：「戲看到一半休息了，我一出門，上來了一大羣，都是莫斯科紡織廠的女工友們，可不是嗎，一個一個都那麼好看，都穿得那麼漂亮，我可相信了。這就是蘇聯的女工哪！我們聽的都笑了，我心坎裏樂極了……」

和小劉一個車間的女工友急着問：「跟你談什麼了呢？」

小劉說：「她們都是內行話。有一天，一個紡絲廠的女工問我：一天捻幾個軸啦，有什麼缺點呀？我說：我在日本佔領時代一天捻四個軸，解放以後我捻到六七個軸，現在捻到十一個軸了。她們再問我，你怎麼能捻那麼多呢？我就說，我在自個兒的工廠裏勞動，再不受氣了。這時，她們中間有一個女工，忙了半天，打開小皮包，想找東西送我，我一面小鏡子，我就把它送給了她。我們在戲院裏，蘇聯朋友都圍了我們，送花哪，喊『烏拉』，眞棒哪！」

小劉說的臉上泛着紅光，眼睛睜大着，閃着興奮的愉快的光，大家都嘖嘖地讚嘆：「多好啊，她們過得眞好，眞幸福啊！」

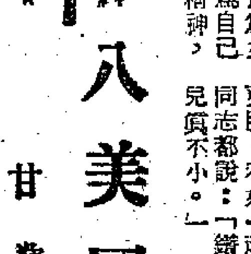
小劉推開門要走了。

「咱們也不遠了，現在的日子多好哪！得，我該走了，還要做下月的工作計劃呢。」

她用自己的親身經歷，燃起同伴們對未來生活的希望。

劉蔭福沒有念過書，文化也是臨去蘇聯前才開始學的。她可並不畏縮，工作計劃的第一遍還是自己寫，第二遍有時別人幫她抄。裏面當然句子不通，還有許多代用字。但她的用心是可以看出來的。我們有時讀她寫的計劃，一邊讚嘆她飛快的進步和對工作的認眞，一邊爲她大膽的寫，並沒有因爲自己寫不了而害羞的精神，愉快地笑起來。我們一邊捉摸她寫錯了的字的含義，一邊互相提示，又互相都抑制不住地說：「別笑，別笑，眞不容易啊，」『小傢伙』進步得眞快啊！」

最近，她寫了第四季度的工作計劃，配合了查定工作，定出了女工部五大項工作，包括查定中女工的思想問題，準備地方給女工們建立托兒站，解決有孩子的女工餵奶問題，家屬宿舍問題等……想得都十分周密。在工作中她遇到了許多困難，可是能勇敢地克服。和她一起工作的同志都說：「鑽研的勁兒眞不小。」



八美圖

甘棠

四八　租屋

汽車駛下岑寂的牛山區，駛進寧靜的街道，陳委員忍不住笑了：「搞一個電台有什麼稀罕？你難拔可以難到旁人，卻難不到我！當年在交通部做事，水陸交通統一檢查處、航空檢查所、全國車輛調配所、牌照管理處；……哪一個單位不是屬於戴老闆的？哪一個單位沒有電台？戴老闆雖然死了，手下弟兄倒有好些在這裏，有的開設電料行，有的開起旅館，對電台這一手都是行家哩！」

陳委員等汽車停在一家新開不久的旅館門口，要臣庚等着，他進去找到了賭錢的地方，在烟霧騰騰中拉着一個電料老闆的胳膊便往牆角裏與嘀咕了一陣，只見那老闆拍了拍胸脯：

「你的事就是我的事，回頭我就打電話，叫伙計們準備妥當，不過將來老兄……哈哈，可別忘記了兄弟的幫忙！」

陳委員親暱地拍了他幾下肩膀，匆匆下樓鑽進車子趕到海邊，海邊是那麼清靜，最後一班渡輪已在一小時前開走了，他只得讓臣庚照呼車子，一個人坐「吱吱吱」小汽划子回到了尖沙咀。

使他非常高興的，家淮竟找到了成力行和李鐵拐，三個人在靜靜的客廳裏邊打邊區邊等他。

「哈！」陳委員大喜，「我以爲今晚上找不到你們啦！」

「很湊巧，」家淮揉揉眼睛道，「他們正在那家旅館打牌，……」

「力行，」陳委員吩咐道，「限你在明天，」他望一眼牆上的掛鐘，「不，現在三點差兩個字，天明以後，你趕到元朗去，給我頂一層樓房，不管是新的舊的，限你十二點以前給我一個電話，」他指指電話機，「我在這裏等！」邊說邊掏出三張淡紫色的票子：「這是一千五百塊錢頂費，不夠，下午我派人送來，你就在元朗等。」

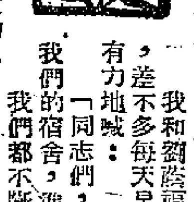
「那末，」成力行小小心心把三張鈔票摺疊貼肉口袋，「萬一沒有呢？還有，要怎樣的房子才合適？」

「你少問問，」陳委員鐵眉道：「如今房子很空，絕對不會撲空。萬一元朗找不到，荃灣也行，」他一頓，「最好是元朗！好，你先走罷，身上有零錢沒有？」

「唔，」成力行乾笑道，「只有三塊多，剛才手氣不順，輸了。」

「拿去！」陳委員把一張紅色的鈔票往他手裏一塞，「一百塊，夠你開銷幾天的了！」

望着成力行出門，陳委員命令李鐵拐道：「限你在明天上午十點鐘之前，在荃灣一帶給我頂一層房子，弄好後來個電話，我在這裏等你！注意！這房子我們不是頂來開店用的，千萬不要地下，要在樓上，房子好壞無所謂，可是要一層樓，以後，你就住在那邊，知道嗎？」



慾海狂濤

愛倫堡　作　洪　齊　譯

二四、尋尋覓覓

（沙布隆說：）「咱們打開窗子說亮話吧。記得在地下工作時期有人向我說過：詩人尼維爾替德國人工作。那時我心想——這小子應該殺掉。接着我看到了你的書，我看出原來別人是在誹謗你。我不懂你的詩，不過問題不在這兒——你是個詩人，你有權利想寫什麼就寫什麼。在一九四三年，我還認爲你我之間有距離，如今咱們卻在一起聊天，彼此了解，而且決定作了。政治眞是個卑污玩藝兒。人家說我是共產黨人，可是我不過一個缺德的混蛋亂殺人吧了。最近這次爆事件，我也看不眞的，那咱們對共產黨人就再也沒話可說了。一兩個月以前，我去演講，馬希洛在那兒發言。他說話流露安靜，我當時還覺得他這可是，現在看來，這些日子你是誰也不能相信啦！從前我在奧斯維辛死囚營裏，蘇聯人來釋放我。我沒法跟他們說什麼——他們不懂法國話——可是我擁抱住一個蘇聯軍人。他有一張美極了的臉……誰想得到三年之間他們又會來個陰謀奪取歐洲呢？剛剛過了一次可怕的大戰，人們怎麼能又來準備一次大戰呢？有時候，我覺得人人都發瘋了。一切都亂七八糟……」

「我們要設法使他們安靜下來。」尼維爾握着他自己的手：

當天晚上，尼維爾就寫信給參議員：

「我發現了沙布隆，可以派到莫斯科去。他不是那個杜蒙一類人物。杜蒙在這邊，就等於賈斯特在美國一樣，誰也不相信他的。沙布隆呢，他是法國最好的新聞記者，一個有着完美名譽的人。他已答應去探聽各界人士的觀感。您可以告訴鄧伯茲上校，說沙布隆將與我們大使館的秘書德·夏嚴經常保持聯絡。這是『兩洋』的傑作，錦上添花……………」

信寫完了，尼維爾坐着胡思亂想：「說到底，這是個荒唐的主意。假如說沙布隆在蘇聯境內的眞的發見一個不滿政府的人物，甚至於十來個吧，那又有什麼用處呢？假如美國人早已下了決心要打仗，還來玩這種掩耳盜鈴的花頭，眞是可笑。他們既然已經有了原子彈，這樣實在的東西，幹麼還要去尋覓莫須有的反對蘇聯政府的勢力呢？」（一五〇）

展開勞動就業工作 上海登記失業人員

一百多工作隊深入里弄進行

失業人員說：「從前花錢走門路求事還求不到，現在毛主席把失業登記送上了門。」

【上海通訊】上海市失業人員統一登記工作，在上海市人民政府勞動就業委員會的統一領導下，正在全市有計劃地逐步展開。

爲了把失業人員登記工作做好，滬市市、區兩級勞動就業委員會成立後，進行了比較充分的準備工作。除從各方面抽調了五千一百餘工作人員，成立了一百多個工作隊外，並先後在市區選擇了二十七條里弄，進行失業人員統一登記工作重點試驗，吸取經驗。現在，重點試驗已告結束，第一期一百三十七條里弄的失業人員統一登記工作，已在十一月五日起開始。

重點試驗工作，大體分成以下幾個步驟：㊀準備階段：宣傳政策，深入群衆，在登記之前，先調查了解本里弄各種類型失業人員的情況；普遍宣傳人民政府有計劃、有步驟、有分別地逐漸全面解決勞動就業問題的重要意義，正式成立里弄失業人員登記委員會。㊁登記評議階段：反覆宣傳登記辦法及範圍；組織失業人員報名登記，領導民主評議；由里弄失業人員登記委員會審查後，正式填寫統一的失業人員登記表。㊂登記工作結束階段：將按區勞動就業委員會分會最後批准的名單，發給登記證件，做好各項統計，佈置以後勞動就業有關工作。

根據第一批重點試驗的遂安里、嘉祥街、晉陞里、錦繡里和常熟區慎成里三條里弄已經登記的三四○名失業人員統計數字來看，其中在解放前失業的佔百分之七十四左右。

自中央人民政府政務院頒佈了勞動就業的決定後，滬市各界人民特別是失業人員莫不歡欣鼓舞。在失業人員統一登記工作重點試驗時，失業人員說：「從前花錢走門路求事還求不到，現在毛主席把失業登記送上了門。」江寧區祈康里很多失業人員歡欣地說：「人民政府替我們解決失業，毛主席的太陽照到了祈康里。」又有人說：「過去登記僅僅是幹部決定的，現在由大家一起討論，人民政府眞是越過越民主了。」大家一致衷心擁護這一英明、正確的措施；並深刻地體會到人民政府對人民的親切關懷和高度負責精神；因而進一步增加了對毛主席、共產黨和人民政府的熱愛。

爲失業工人創造就業條件 滬失業救濟委會 開辦四個訓練班

二千五百餘人參加已開始學習

【上海通訊】上海市失業工人救濟委員會爲幫助失業工人學會技術，創造勞動就業的條件，二年來培養了許多國家經濟建設中迫切需要的技術人才，最近該會舉辦的第一機械製造訓練班；衛生人員訓練班（第三期）；第三機械製造訓練班（第二期）；第四機械製造訓練班（第一期）已先後於十月底陸續開學了。

參加各班學習的失業工人，共有二千五百餘人，其中有婦女二百五十餘人。在訓練工種方面第一機械製造訓練班有車工、鉗工、鑄工、刨工；第三機械製造訓練班有車工、鉗工、銑工、翻砂；第四機械製造訓練班有車工、鉗工、銑工、製圖；衛生人員訓練班分助理醫士、保健、保育等。

這次參加學習的二千五百餘失業工人，在未參加學習前，都得到了人民政府的各種救濟，例如學員陳其昌，失業後，曾在馬路上擦皮鞋過活；失業登記後，領到了人民政府的救濟米，也參加了文化政治的學習，逐漸提高了自己的知識，現在已參加第四機械製造訓練班學習車工技術了。

各班的學員們，感到在失業登記之後，受到人民政府關懷備至的照顧，都非常感動。例如學員徐鶴慶，他在上海舉目無親，解放前在一度在廠中做工，所得工資還不够溫飽，又沒有工作住處，因此時常遭受資本家的毆打，在廠裏不但沒有學到技術，職業更沒有保障。現在他參加了第三機械製造訓練班學習技術了。他感動地說：「還有什麼話可說的呢？我只有努力學好技術，將來在生產崗位上積極搞好生產，才對得起毛主席、共產黨對我的恩情！」

各訓練班的工作同人，許多老師傅、小先生等，經過了好幾期的教學工作，獲得了經驗，大家都表示要很好的教會學員們的技術，以求迅速地增加經濟建設的力量。有許多小先生，原來也是失業工人，例如第四機械製造訓練班車床助理技工張秀英，在失業登記後每月領到了七十斤救濟米，同時又參加了文化班學習，提高了文化水平，去年十二月才考進第一機械製造訓練班，學會了車工技術。現在她很認眞細心的教學員們學習，工作同人都以高度的階級友愛，細心認眞的勞動態度，向學員們教授技術。滬市失業工人救濟委員會爲鼓勵工作同人更好地教授失業工人學好技術，最近在各訓練班舉行了一次評選優秀工作者大會，一共選出了九十三位優秀工作者予以表揚，提高了工作同人們的工作熱情，加强了學員們學會技術的信心。同時，該會舉辦的可容納六百多人學習的第五機械製造訓練班，即將籌備完成，將於十二月初正式開學。

工人識字運動 北京普遍展開

【北京通訊】北京市各廠礦企業從十月份普遍開展掃除文盲的準備工作後，全市三十七個較大的國營和地方國營廠礦企業中，已有三十個單位訂出了掃除文盲的計劃。另外，十三個區也都訂出了掃除工人中的文盲的計劃。

十月份已經開始第一期掃除文盲工作的有兩個產業（鐵路和煤礦）系統、六個廠礦企業工會和三個區；共開辦了二百六十一個班，參加的學員有一萬零九百五十八人。十一月起，全市將普遍展開大規模的工人速成識字運動。

全國戲曲觀摩會 獲獎者全部名單

馬連良楊寶森等獲一等獎 張君秋謝玉君等獲二等獎

粵劇演員四人得一等獎二人得獎狀

【北京通訊】第一屆全國戲曲觀摩演出大會獲獎者名單：

一、榮譽獎：梅蘭芳、周信芳、程硯秋、袁雪芬、常香玉、王瑤卿、蓋叫天。

二、演員獎（以下按姓氏筆劃爲序）

一等（三十四個）：丁是娥（滬劇）、丁菓仙（晉劇）、文覺非（粵劇）、尹羲（桂劇）、石筱英（滬劇）、呂玉郎（粵劇）、李少春（京劇）、李銘玉（閩劇）、李桂雲（河北梆子）、吳素秋（京劇）、周企何（川劇）、范瑞娟（越劇）、馬連良（京劇）、陳伯華（漢劇）、徐玉蘭（越劇）、徐紹清（湘劇）、郎筠玉（粵劇）、傅全香（越劇）、陳書舫（川劇）、張雲溪（京劇）、張春華（京劇）、筱文艷（淮劇）、裘盛戎（京劇）、蔣盛章（京劇）、楊寶森（京劇）、新鳳霞（評劇）、劉鐵中（秦腔）、蘇育民（秦腔）、譚富英（京劇）、譚寶成（湘劇）、韓俊卿（河北梆子）、韓少雲（評劇）、羅品超（粵劇）、黎鑑銘（評劇）。

二等（四十一個）：王文娟（越劇）、王秀蘭（滬劇）、王度芳（評劇）、牛桂英（晉劇）、史雷（郿鄠劇）、吳曉雷（川劇）、何叫天（淮劇）、李福祥（湘劇）、李億蘭（評劇）、李萬春（京劇）、李宗義（京劇）、李盛藻（京劇）、李洪春（京劇）、宋上華（秦腔）、周裕祥（川劇）、金素環（河北梆子）、武筱鳳（淮劇）、郭西珠（閩劇）、陳劍霞（湘劇）、袁玉堃（川劇）、許倩雲（川劇）、解洪元（滬劇）、張桂鳳（越劇）、張雲（秦腔）、張君秋（京劇）、張美琴（晉劇）、張世麟（京劇）、菊桂舫（評劇）、曾榮華（川劇）、黃俊耀（郿鄠劇）、彭俐儂（湘劇）、雲燕銘（京劇）、筱愛琴（滬劇）、梅友楨（川劇）、楊福盛（評劇）、趙榮琛（京劇）、劉成基（川劇）、劉秀榮（京劇）、熊劍嘯（楚劇）、黃美蓮（晉劇）、謝玉君（桂劇）。

三等（四十五個）：王銀柱（晉劇）、尹月樵（京劇）、田林（郿鄠劇）、朱秉謙（京劇）、何多保（湖南花鼓）、呂瑞英（越劇）、李雅樵（楚劇）、李金泉（京劇）、李幼春（京劇）、李林直（京劇）、吳小樓（越劇）、余少君（楚劇）、孟遏雲（秦腔）、金采鳳（越劇）、胡桂林（漢劇）、胡滿堂（河北梆子）、陳淡然（川劇）、徐和才（京劇）、袁榮廒（京劇）、秦誥精（桂劇）、裘振奎（京劇）、笑儂（評劇）、許湘生（京劇）、梁小雲（晉劇）、郭鳳英（晉劇）、葉盛長（京劇）、彭國珍（滬劇）、鄧筱蘭（江西花鼓）、張新華（秦腔）、賈桂蘭（河北梆子）、楊金鳳（秦腔）、楊福鵬（湘劇）、楊占魁（淮劇）、楊盛春（京劇）、趙炳嘯（京劇）、趙義庭（豫劇）、劉仙玲（晉劇）、劉易平（秦腔）、劉萬春（桂劇）、蕭甫珪（湖南花鼓）、路洪年（京劇）、謝文新（川劇）、戴雲如（川劇）、闞嘯彬（楚劇）、顧少春（淮劇）。

三、獎狀（四十六個）：于連泉（京劇）、王天民（秦腔）、王嵐林（河北梆子）、朱傳茗（昆曲）、吳天保（漢劇）、李卜（郿鄠劇）、李翠芳（粵劇）、李春森（漢劇）、李桂春（京劇）、邵濱蓀（滬劇）、沈雲陔（楚劇）、尚和玉（京劇）、尚小雲（京劇）、林秀甫（桂劇）、金開芳（評劇）、周慕蓮（川劇）、夏青（評劇）、姜妙香（京劇）、荀慧生（京劇）、黃晶（評劇）、郝壽臣（京劇）、段二苗（晉劇）、秦友梅（京劇）、高百歲（京劇）、馬德成（京劇）、許少康（邕劇）、喜彩蓮（評劇）、郭蘭英（晉劇）、章炳炎（楚劇）、陳鶴峯（京劇）、張德成（川劇）、喬國瑞（晉劇）、曾三多（粵劇）、傅心一（漢劇）、賈培之（川劇）、劉奎官（京劇）、蕭長華（京劇）、韓世昌（昆曲）、羅元德（湘劇）、曲劇「新事新辦」的樂隊、滬劇「羅漢錢」的樂隊、評劇「小女婿」的樂隊、劉如曾（華東戲曲研究院越劇實驗劇團管樂指揮）、徐菊華（京劇「雁蕩山」編導）、李紫貴（京劇「白蛇傳」導演）、越劇「梁山伯與祝英台」美術設計者。

各地通訊

福建今年茶葉豐收

共收毛茶九萬九千多擔

人行放出冬季茶貸百億

【中國新聞社福州通訊】福建省今年全年春、夏、秋三個產茶季，共收穫各種毛茶九萬九千多擔，比解放前年產四、五萬擔增加了一倍。爲了迅速把茶葉產量恢復並超過抗日戰爭以前的水平，今年九月間，福建省人民政府特召開全省茶業增產會議，總結生產經驗、提高思想認識、詳細討論和訂定了明年的增產計劃，要求從明年開始，五年內使茶葉生產恢復並超過抗日戰爭以前的水平，並確定了具體步驟，大大鼓舞了茶農的生產熱情。會後，各地茶農代表紛紛進行熱烈的挑戰競賽，在各個茶區中進一步開展了茶葉愛國生產競賽運動。爲了加强對茶農生產的領導，各級人民政府派出了大批工作隊，深入茶區領導茶農生產。茶區的許多區、鄉還專門組織了茶葉生產委員會。福建省人民政府並設立茶葉改進所，負責全省茶業的技術指導，在主要產茶區建陽、福安、晉江、龍溪等七個專區與羅源、建甌等九個縣建立了茶葉指導站。中國人民銀行，爲了協助茶農在冬季墾植荒蕪的茶園及深耕施肥，在最近二個月中，發放了一百億元的茶葉生產貸款，今後還準備繼續發放一百億元。目前各地茶農在人民政府領導下，正熱烈開展以開墾荒蕪茶園，以冬季深耕施肥爲主要目標的愛國生產競賽。

閩省土產公司 大量收購柑桔

採取民主評價方式 果農都獲豐厚利潤

【中國新聞社福州通訊】中國土產公司福建省公司在閩侯和龍溪兩專區收購柑桔的準備工作業已就緒，閩侯專區於十一月上旬開始收購。

福建省閩侯和龍溪兩專區盛產柑桔，省土產公司爲扶助果品生產，早就委託閩侯、龍溪等縣合作社訂購柑桔廿餘萬擔，並在九月間預付訂購款佔收購價格的百分之四十至五十，幫助當地果農解決了柑桔未成熟時肥料、口糧等困難。該公司爲普及提高採收柑桔的技術，提高收購質量，還配合省農林廳、合作總社、上海商品檢驗局福州分處等單位，在閩侯及龍溪兩處訓練了四批採摘工人共二千五百五十八人，同時還訓練了包裝女工二千四百多人。本月上旬該公司在閩侯設立的五個收購站，已依靠合作社按預購合同進行大批收購。該公司又增派十五調幹部到漳州支公司協助收購工作。

此次收購柑桔的價格，將儘量做到合理，貫徹「優貨優價，次貨次價」的方針，採取民主評價的方式，分成三等六級的價格收購，一般果農將獲得百分之三十以上的利潤。

上海六千餘人 實行無痛分娩

成功的逾百分之九十五

【上海通訊】無痛分娩法在上海推行以後，到現在爲止，已有六千六百卅一人應用了無痛分娩法，成功的比例達百分之九十五．四。在八月份以前，實施無痛分娩的有一千一百五十三人，成功的有一千零九十一人。從九月到十月底，實施無痛分娩的有五千四百六十八人，（其中出外接生的有八百五十六人），住院成功率達百分之九十五．四六，出外接生成功率達百分之九十一．三六。

慶祝華南物資交流大會獲得偉大成就

貫徹公私兼顧、勞資兩利、城鄉互助、內外交流的政策

大力發展生產★促進經濟繁榮

進出口貿易商　大中商行
進口：化工原料　石油產品　汽車及材料
出口：豆及雜糧類　茶葉類　京菓類　香料　染料　油漆及松香類
地址：廣州抗日中路十二號
電話：一一三六九八　電掛：六七七二

廣州　明興貿易行
專營：進口：西藥、五金材料、化工原料
出口：茶葉、雜糧、京菓
地址：廣州十三行五十八號
電話：一六六四二　電掛：九一三一

廣州　合益隆
專營：進出口貿易
廣州地址：光復南路一一六號　電話：一二八八二
上海地址：江西中路三和里四三號　電話：一六四一八

廣州　和隆行
進口：化工原料　五金材料　蔴包
出口：植物油　桔子　八角　桂皮　蔴類　海產　雜糧　糖類
地址：廣州六二三路一三〇號
電話：一四四九五

專營　進口：星洲各種橡膠各國各廠五金器材
出口：豆子、什糧、京菓、各種土產
廣州　裕記莊
地址：十三行橫街二號之四
電話：一〇八三九　一三七四七

專營：進口：化工原料、石油產品、西藥及醫療儀器、五金材料、顏染料、油漆料
出口：植物油類、豆及什糧類、京菓類、香料染料、油漆松香類
廣州　美豐行
廣州市一德西路四七〇號　電掛：七五三六號
電話：一七五三六　一一四七三　一八一〇五

專營　出口：編織品類、京菓類、香料、染料、油漆料及松香類、紗綢
進口：西藥、醫療儀器、科學文教用品（照相材料除外）
廣州　萬華行
地址：光復南路四十八號
電話：一〇四二一　電掛：一〇四二

廣州　成記紙行
經營：進口：五金器材、化工原料、土紙、京菓、植物油
出口：香料、染料、雜糧豆子
地址：一德西路五〇一號
電話：一八〇二〇　一四五八八
電掛：三〇三三

廣州　成昌行
專營　出口：植物油，烟葉，蔴生絲，子仁，豆類什糧
進口：化工原料，五金材料，瀝青
地址：六二三路一四〇號
電話：一七六九九　一〇二八二
電掛：〇〇四一

新華行
進口：機器配件及工具　化學產品　石油產品　染料
出口：編織品　糖麵　菸葉　花生子仁類　香料　染料油漆　松香
地址：廣州抗日中路六三號　信箱：二〇〇號
電話：一一〇三五　一八五一二　電掛：六六四四

廣州　廣福行
專營　進口：五金器材，化工原料染料，顏料，車胎
出口：生絲及蔴類，京菓類，豆及什糧類，糖麵，花生子仁類，土紙類，菸葉類，香料染料油漆料及松香類
地址：抗日東路七八號
電話：一〇四三七　一四八一七
電掛：三五二四

清河　黃秦記　進出口商
專營：進口：化工原料、殺蟲品
出口：菜種、水蛟、迷信品
地址：一德中路二百一十號
電話：一六九七四　電報掛號：一六六〇

廣州　泉昌公司
營業範圍—進出口貿易　國內貿易　信託買賣
特約專銷—各國各型有聲放映機　中文打字機
地址：六二三路一五〇號
電話：一六七四三號　電掛：六七四三號

廣州進出口貿易商　永生行
專營：進口：化工原料、染料、顏料、車胎
出口：糖麵花生仁類、豆及雜糧類、生絲及蔴類、京菓類、土紙類、香料、染料、油漆及松香類
地址：杉木欄路五十號
電話：一一四〇三　電掛：九〇一一

參觀石景山鋼鐵廠

M·卡皮特沙

工人現在不但可以有錢添置新衣，而且還有餘錢存在銀行。以前，買有單車的工人，數來數去也只有一百人；現在置有單車的工人，卻在一千以上。工作日已縮短至八小時，免費醫藥治療和養老金已成爲規例了。

寬大的辦公廳

夏日炎熱的太陽照着靠山邊的一座兩層的建築物，從窗子直射進一間寬大的辦公廳裏。廳內放着兩張長沙發，幾把椅子圍着一張長桌，靠牆的那一面擺着一列堅實的橡木椅子，椅背上都刻着「中蘇友好」四個字，構成一個辦公廳的陳設。石景山鋼鐵廠的廠長就在這裏接待我們。

廠長和書記

廠長周家驊（譯音）和黨委會書記趙恆仁（譯音）坐在我們對面，身子微微向後靠着。周家驊是個肥碩的人。從面部的表情看來，他是堅強而嚴肅的。趙恆仁卻是個身裁瘦小，一看就知道是個溫和爽朗的人。當他微笑的時候，露出兩排潔白明晰的牙齒，似乎放射出內心的光芒，他的眼睛閃着愉快的亮光。

曾經在電影中看見的人

他們兩人都有千錘百鍊的豐富經驗。周廠長在日本佔領東北的時期曾擔任過艱苦的地下工作，後來在軍隊中做政委。他先後在東北主持過規模宏大的印刷廠、軍械廠和鋼鐵廠的管理工作，並當過重工業部部長。至於趙書記，他從十八歲起，開始參加農民反地主的鬥爭，後來又參加抗日戰爭和三年解放戰爭。在戰爭裏，他擔任過不少重要職務。他和周廠長於北京解放後來到石景山鋼鐵廠來工作。周廠長和趙書記都是河北省人，他們都說一口清脆的北京話。他們同樣地有着從容不迫甚至是慢條斯理的態度（我們覺得以前在什麼地方見過趙書記似的，這種感覺，經過一個很長的時間都縈繞着。最後，我們才記起，他曾在「解放了的中國」電影中，爲黨員入黨大會一幕的鏡頭上出現過。）

一萬六千件建議採納了三分之二

我們的談話像流水一般，毫無阻擋地談下去。周家驊告訴我們，一九四九年石景山鋼鐵廠解放的時候，四個鼓風爐中只有一個是開動的，其餘三個，一個是當時還有溶鐵在內便讓它冷下來的，兩個已損壞得不堪用了。由於工人們的熱情，創造出許許多多的奇蹟。經過一個很短的時期，四個鼓風爐都開動了。工人們一心一意從事修建工廠的熱情，可以從他們在工作過程中提出許許多多的合理建議——共計一萬六千件——約有三分之二已被採納——中看得出來。今天石景山鋼鐵廠已能充分發揮它的生產能力，就去年的生產來說，已達到從前的三倍了。周廠長說：「青年工人固然有特別優良的表現；他們佔全體工人數額的百分之六十，可是年紀稍大的老工人中，也有着不少很突出的。」

節省了數十億

我們談着談着，有幾個人進入辦公廳來，周廠長便停下來一一爲我們介紹：李清全（譯音），年約三十歲，矮個子，戴着玳瑁邊眼鏡的接焊工人；曹祥普（譯音），一個瘦長的年輕機器工人；高門登（譯音），焦煤部的燒工人和年紀不過二十四歲的工程師高贊川（譯音）。

周家驊接着說：「他們提出的合理建議，給國家節省了人民幣數十億圓。」他的聲音表示着肯定的，無可置疑的自豪。「例如：高門登的建議，就使我們能夠在焦煤部節省出一半人力；高贊川完成一種煤氣管，改善了焦煤器所產生的瓦斯的使用方法。」

廠景一瞥

我們離開辦公廳，朝着在那山邊挖成的一個小高臺走。高臺上面站立着長着黃草的高崖，在那活像駝峯的崖頂上、豎着一塊古瓶形的墓碑，這種墓碑通常是立在喇嘛墳墓上的。從高臺望下去，我們看見分散在一個廣大地區內的許多廠房，在這些廠房的當中，便是那些冒着火的鼓風爐了。鼓爐的右面是焦煤器，更靠近山的那一邊便是一個大蓄水池，池水在陽光中閃出一道道銀光。還遠處展開一條寬廣的公路，像緞帶一樣捲伏着；上面走着汽車，運載車，自行車和那種騾耳的兩輪板車子。這是一幅充滿着生命和活動的使人感動的畫面。

會見工會主席

我們從一條鋪着煤渣的小路下山，在火一般的太陽下，煤渣發出一陣陣熱烘烘的氣息。工會主席蘇玉書（譯音）——一個大約三十五歲的工人，給我們講解這裏解放前的情形。他說：「那時候的工錢，不要說維持家庭了，就是維持自己一個人也不過是僅免於飢餓罷了。我們每天的工作時間延長到十二小時，根本無所謂休假，更無所謂補助。——現在呢——只是在這六個月中，我們的工錢便提高了百分之三十了。工人現在不但可以有錢添置新衣，而且還有餘錢存在銀行。解放前，買單車的工人，數來數去也只有一百人；現在置有單車的工人，卻在一千以上。工作日已縮短至八小時，免費醫藥治療和養老金已成爲規例了。」

讀書、看戲和打球

以前，工人中便沒有會讀書寫字的；今天上學的已有二千餘人。他們中還有不少讀俄文哩。工廠內除了開辦了成人的業餘學校，還設立一所小學校，在學的兒童達一千五百名。工人和他們的眷屬在新建的俱樂部中，經常可以聽到各種問題的演講，看最新的電影，還可以看俱樂部音樂劇團的演出。除打籃球、網球和排球而外，田徑同樣是吸引人的中心。

蘇玉書說：「在生活過得更有興趣的時候，工作做得好，難道還算是奇跡嗎？」說完這句話，他微笑了。

大公園

買賣婦女

許多原始民族，流行買賣青年女子，就是現在，還沒有消滅。而其交易的媒介物，不是用錢，而是其他的實物。如非洲的土人，用母牛計算，大抵一個女子，看其肥滿的程度，其代價由一隻到十隻不定。當地土人，認爲肥滿的女子是最美的。（伊人）

歐美風雨

五星上將馬歇爾

清

美國現在一共有四個五星上將：馬歇爾、麥克阿瑟、艾森豪威爾、布萊德雷，他們和杜魯門的關係各有不同。

杜魯門拆麥克阿瑟的台，艾森豪威爾拆杜魯門的台，布萊德雷將和杜魯門一起下台，馬歇爾早已下台。

在這四個人之中，杜魯門最崇拜的是馬歇爾。美國著名專欄作家皮爾遜曾發表過一篇評論說：「杜魯門一貫是崇拜馬歇爾的，有些人把這種崇拜的程度，描寫成有如一個砲兵上尉（按杜魯門在第一次世界大戰中曾當過砲兵上尉）崇敬他的最高統帥一樣。」

杜魯門爲什麼這樣崇拜馬歇爾？有人說，這是因爲馬歇爾在第二次世界大戰中充當美國參謀總長，運籌帷幄，決勝千里，有過光榮的軍事紀錄。其然，果其然乎？

根據皮爾遜的同一篇論文，馬歇爾在第二次世界大戰中，實際上是犯了一連串不可饒恕的歷史性的錯誤：

第一、馬歇爾在納粹德國進攻蘇聯後，曾預言莫斯科將在六個星期之內陷落，這和希特勒的估計如出一轍。

第二、在珍珠港事變前，美國情報人員曾獲得日本一個情報，說日本飛機將在十一月七日偷襲珍珠港，馬歇爾認爲沒有這種可能，只把這個情報用慢電報拍給珍珠港海軍司令蕭特。這個電報還未接到，珍珠港已經被日本飛機炸得天翻地覆了。爲了這個錯誤，蕭特後來曾受審訊，遭到美國報紙的痛駡。可是，馬歇爾卻被包庇下來了。

第三、僅在日本投降前一個星期，馬歇爾發表一個演說，宣佈「我們需要八百萬陸軍，才能攻佔日本。」但一個星期之後，在蘇軍的強大攻勢下，日本卻宣佈無條件投降了。

馬歇爾就是這樣一個人，卻被美國政府看成是一個了不起的寶貝，唯馬首是瞻，其他諸子，也就可想而知了。

小故事

自我犧牲的精神

一九五〇年，中長路的勞動保護設備還不夠齊全。秋天多雨，哈爾濱工務段的工友正在作松花江橋的大修工程。段長是身強力壯的蘇聯專家特利果。他在江心安設了救生船，防備工友掉下去。但是他仍不放心，就在橋上守着工友們幹活。

天下雨，枕木又塗了油，就像在魚脊上一樣的滑。一位工友扛着枕木經過特利果身邊。他扛得不對，重心在前，一步一晃。特利果一看不對，就跟上去，想糾正他的姿勢。還沒有走上三步，那位工友就滑了一跤，身子已倒到橋外，手裏還拖住枕木，可是枕木正逐漸往下溜，再過半秒鐘就要滾到橋下去了。橋下的墩台上有四個人正在工作，如果枕木和人掉下去，就是五條人命。

特利果一看，就撲了上去，用他的身子壓住枕木。枕木沉重地打擊了他的胸部，他昏倒了。但是他仍舊壓着枕木，救了五個工友性命。

從此，特利果一天天的消瘦了，也不能吃東西。工友們問候他，他只說：「沒有什麼。」過了很久，大家纔知道那天他受了沉重的打擊，胃已經換了位置，一直不能復原。當工友們去慰謝他時，他還說：「應該責備我，我在事前對勞動保護注意得不夠！」

三十、我愛戀北京

北遊一月 司徒龢

我在北京逗留了九天，除了大部份時間在遊覽外，還找些朋友談談他們的生活，和北京的建設。

以前，在我的想像中，在內地工作的朋友，他們的生活一定是很苦的，但事實證明我的猜想錯了。以北京爲例，我們住的地方，飯廳裏的菜牌上，每天的菜色都是不同的，我記得很清楚，菜牌上寫着：炒雞丁一千元；西紅柿（即番茄）炒雞蛋八百元；紅燒丸子八百元；肉片湯四百元；榨菜肉絲五百元；這些都是比較「貴」的了，此外，還有二、三百元的小菜。最合我吃胃的是一千元四個饅頭，以我的飯量而言，一個人不能盡吃四個。

我曾經計算過，每人每餐一菜一湯或兩菜一湯最多也不過二千元（約五角港幣），每月也不過十二萬元。如果三、四個人合起來吃，那麼，每餐都有五、六個不同的菜色了。

如果自己的工作機關和宿舍是接近的話，更有一種方便，那就是你的家人也不用弄飯，你在機關裏挑選幾種合口味的菜買些饅頭帶回去就解決了。有家庭的人都這樣辦。我一個朋友請我吃中飯，就是在他的機關飯堂買了幾個菜和一些饅頭回來，四個人吃得十分舒服，我問他花了多少錢，他說剛好一萬元（約二元半港幣）二元半請一次客那太經濟了。

從王府井大街的幾個地方，你可以看到：新華書店（兩間）國際書店的顧客從朝到晚像潮湧似的一批出來又一批進去；在青年服務社裏購買文具的青年學生、工人和市民們川流不息；中國百貨公司和東安市場更是人頭擁擠。這些都告訴我們，人們的文化生活和物質生活都一天天提高。我羨慕北京物價的便宜，更羨慕祖國同胞生活的美好。

朋友們告訴我，這幾年來，北京做了不少事情，國民黨政府遺留下來的創傷給醫治好了，並進以補品——建設。我們看到：「北京飯店」對面一帶的高樓大廈一幢幢的落成；西郊更大興土木在建築學校；全市已建成了好幾萬幢工人宿舍和平民住宅，破舊的房子已逐漸在這座青春的城市的前進中消失。

我們又看到：已有數百年歷史的臭水溝——龍鬚溝已成爲一條九公里長的馬路；臭氣薰天的金魚池和陶然亭都已變爲環境幽美的風景區。原有的風景區和名勝古蹟包括北京的城牆，都已經修好或者正在進行修葺。

在北京，你希望找一個蒼蠅或蚊子，那是十分困難的，我們住了九天，實在沒有和牠見過面。不是親歷其境，就很難令人相信。

在北京雖然只逗留了幾天時間，然而它的偉大歷史，加上成爲中國人民的首都和它的青春活躍的生命，使得我萬分的愛戀。

在祖國的可愛的土地上，我也只旅行了短短的一個月，但看到祖國的錦繡河山，越是健康秀麗了；祖國同胞的生活越是美好了；祖國的前途越是光明燦爛了。我更愛偉大的祖國，我愛我的同胞。（全文完）

冷面笑匠談卓別靈

一個星期三的晚上，好幾位新聞記者被邀請去參加裴司開登到達巴黎的歡迎會。

這位以出神入化的無感覺表情和冷面滑稽馳名的藝人，已經黯然的隱沒了二十年，幾乎被一般導演先生所遺忘了。但是近三年來，在電視廣播電台的工作中，他畢竟恢復了廿五年前在默片時代的聲譽。這次，卓別靈也毫不遲疑地請他在「舞台之光」新片中，飾演了一個落魄潦倒的音樂師。

在我們腦海中留下的裴司開登印象是永遠不笑的，由各種線條構成的一付木然的、絕不動容的臉色——或者說是一個面具。但是這個「永遠不笑的人」在他的妻子愛琍納·開登和他的客人們面前卻是笑臉常開。

我們談了許多話，最後談到了卓別靈。他說：「我認識卓別靈有廿五年了，其間老早就有人談到他是不是社會主義者和共產主義者。我可以說卓別靈從來不是一個政治活動者，不過一聽到人家對他解釋說『社會主義是使社會上永無痛苦並且使人人都有飯吃』的時候，他就會自然而然地回答說：『我就是社會主義者！』」接着，裴司開登輕輕地聳一聳肩膀擺一擺手微笑着說：「爲什麼人家不讓卓別靈回到美國去呢？他又沒有違法，難道他到歐洲去旅行六個月的權利也沒有嗎？」裴司開登很肯切地說：「我不相信美國會有一條禁止卓別靈回到美國的法律。至於我個人，我祝賀他是一個永不背棄祖國，並且永遠忠實於祖國的英國人民。」（常鴻譯自法國「文學報」）

十一部影片簡介

——祖國舉辦「蘇聯影片展覽」中映出

編者按：在這些影片中，「蘇聯大馬戲團」的拷貝已經運抵本港，不久觀衆就可以看見了。本報今日出版的畫刊，同時刊登了每片的鏡頭。

新片介紹

「難忘的一九一九年」（故事片）是描寫一九一九年蘇維埃人民打退外國武裝干涉，粉碎白軍叛亂，保衛彼得格勒的歷史事件。

那時候，外國支持俄國國內的白軍，叫他們攻打彼得格勒。英國間諜在彼得格勒積極活動，使彼得格勒的要塞「紅山砲台」發生了白黨分子的武裝叛變；這時，列寧派斯大林到了彼得格勒，親自領導工人、農民、士兵和波羅的海紅海軍進行反擊，英勇的肅清了國內外的敵人，保衛了彼得格勒。

「金星英雄」（故事片）

得了「金星英雄」獎章的謝拉米，在衛國戰爭勝利以後和他的戰友們回到家鄉，他想要使他的家鄉更加繁榮起來，要修建一個發電站。他把自己的意見向區委書記提出來，而且被採納了。發電站落成了。有了電，也就改變了農莊的生活和生產方式。莊員們多年來想着的電燈、電力噴水器等都實現了，提高了生產效率。

「頓巴斯礦工」（故事片）

頓巴斯是蘇聯一個最大的產煤區。在衛國戰爭時，它遭到德國侵略者的破壞。蘇聯人民在紅軍趕走德寇以後，又開始重建它。一九四九年頓巴斯完全恢復了。

影片裏有一個設計師，他和礦工們通力合作，試驗成功了一部聯合採煤機。使用了這部機器，既省人力又省時間。斯大林十分重視這件事，第一批就製造五百台，分散到各礦井。這樣，礦工們很快地就掌握了先進技術，開動機器，就可以把煤挖下裝車了。

「明朗的夏天」（故事片）

「前進」集體農莊主席那札爾是一個精明能幹的人，曾領導農莊走上了繁榮的道路。但他現在有些滿足了，並且有着本位主義的思想，因此影響了農莊更進一步的發展。那札爾在他的老戰友的幫助下，逐漸克服了他的缺點，修改了農莊的五年計劃，在莊員們的勞動下，正確的執行了領導，「前進」農莊創造出新的紀錄。

「在和平的日子裏」（故事片）

「在和平的日子裏」描寫了蘇聯海軍的和平生活，描寫他們對祖國、對人民、對斯大林的熱愛，並描寫他們在艱苦的環境中如何堅持自己的崗位工作。這部影片告訴我們：蘇聯指揮員們怎樣教育……

電影圈

「我們堅持和平」（紀錄片）

一九五一年八月五日，「第三屆世界青年與學生聯歡節」在民主德國的首都柏林舉行。全世界愛好和平的青年，不分種族、民族、社會階層、宗教信仰及政見，爲保衛和平與安全，都派代表來參加了這個盛會。這部影片有百餘個生動的場面，顯示了……

「鄉村醫生」（故事片）

剛從莫斯科醫科大學畢業的女醫生柯沙闊，有着很好的理想和事業心，她請求到溫泉村去工作，並當了鄉村醫院的院長。在工作中，一個老醫務工作者不安心在鄉下當醫生，認爲沒有出息，她幫助了他，糾正了他的錯誤，使他成爲一個積極的鄉村醫生。

某國企圖利用海難事件，挑起國際糾紛，但由於蘇聯潛水員們的英勇精神，保衛了祖國的和平與安全。

各國青年的緊密團結。

「青年之歌」（紀錄片）

一九五一年八月，在柏林召開的「第三屆世界青年學生聯歡節」中，蘇聯青年代表團表演了各民族的精彩節目……「紅綢舞」，表現了中國人民勝利的歡欣；還有受帝國主義迫害的國家代表，以堅定的聲音唱出了反抗侵略者的決心。

「蘇維埃烏茲別克斯坦」（紀錄片）

烏茲別克斯坦是位於中亞細亞的一個蘇聯加盟共和國。從前，它是一個落後的地區。三十年來，建立了工業，發展了農業，有了很大的進步。共和國裏有六百萬人口。「蘇維埃烏茲別克斯坦」介紹了他們用自己的勞動，把荒原變成了良田，修建了運河和發電站，以及農業機械化，提高了人民的生活和文化。這個國家的人民正在不斷地從事建設新的生活。

「蘇聯大馬戲團」（紀錄片）

「蘇聯大馬戲團」是一部介紹蘇聯各民族馬戲藝術的彩色紀錄片。蘇聯馬戲團的演員們繼承了優秀的傳統，並加以創造，表演了各種新的節目。他們表演的驚險節目，不用機械來作，而是通過精密的計算和熟練的技巧來完成的。這些節目充分表現了蘇聯人民的智慧、勇敢和堅毅。我們看到這部影片，可以同時感到蘇聯人民生活的愉快。

「蘇聯五彩動畫片」（動畫片）

包括三個故事……[illegible]……無論做什麼事，都必須有恆心，努力，克服困難……

京華映樂 明天盛大獻映
長城電影公司社會問題現實諷刺新型喜劇
都市傳奇★上乘喜劇
不知道的父親
陶秦 舒適
陳娟娟 孫芷君 韓非 嚴俊 龔秋霞 蘇秦 翁木蘭 藍青 李次玉 王臻 平凡 文逸民
袁仰安
揭露女人不可告人的秘密！指出男人應負擔當的責任！
如何解決私生子問題
故事風趣·演出輕鬆
即日開始預售戲票

高陞大戲園 (電話)27139 大好彩 本港台柱 今晚仍演 三女粉紅綠衣郎 明晚新劇 美人如玉劍如虹 今日場映 歌唱倫文敘

娛樂 大華 今天開始放映 香艷肉感情殺巨片 最紅艷星 巴巴拉史丹域 得意之作 銀城艷舞 BARBARA STANWYCK Lady of Burlesque 勾魂蝕骨 熱情 舞出神入化 情殺人案 下期放映 烽火彌天

太平 環球 多利域 世界 好世界 明光 最後一天 如非好戲決不映·第七天 一對胭脂馬 兩個俏郎君 張瑛 任劍輝 紅線女 白雪仙 領銜主演 名曲四枝 三大製片家 導演 吳回

京華映樂 今天最後四場 環球公司全美空戰震動巨片 激烈 長空爭霸戰 TARGET UNKNOWN 美二次大戰德空戰秘史 初上銀幕 全部事實根據美軍密件編改 空戰秘史文 麥史提芬 羅拔杜格拉斯 領銜主演 鐵翼橫空交火雲怒血 明天映長城國語巨片 不知道的父親

普慶 票房五七二七六 金鳳屏班 最後一台名劇 明天日場台柱主演 夢斷香銷四十年 今晚仍演新派壯烈悲劇 紅樓二尤 快演 霍小玉傳 今天放映新娘出

九龍城 國際 電話五二一三八 即日四場 七彩片 十二點半 兩點半 七點半 九點半 中國雜技團 南方發行

明聲 今天第十五天 欲罷不能 再展一天 全部七彩 中國雜技團 明天獻映 烽火佳人 今天公餘場映 小青吊影

大世界戲院 據旅島 美奐美輪 新型設備 電影之宮 九龍旺角荔枝角道口 請密切注意開幕日期 工程經已全部告竣

澳門讀者如欲訂閱本報請至：本報澳門分銷處 地址：新馬路新填巷七號二樓 電話：三九四〇 即日可到，專差派送

皇后 平安 今天仍映 劫後英雄傳 IVANHOE 羅拔泰勒 伊莉沙伯泰萊 鍾芳婷 佐治山德士 合演 特藝七彩 籌備三年 攝製兩年

利舞台 即日四場 黑獄亡魂 THE THIRD MAN 約瑟歌頓、華莉 下期七彩 聲威震九州

樂聲 向衆重映一天 五指間諜網！ 入室佳人

東方 冷氣開放 即日放映四場 派拉蒙公司諧趣大笑片 路易·甸馬田 合演 草裙誘春 CAILOR BEWARE 冷氣早場 四毫起碼 今早十二點半歌唱名劇 七夕會牛郎 新馬仔·紅線女·鄭碧影

仙樂 昨天今天最後 狂滿 比利伊利洛主演 雙將戰虎血霹靂山 即日假期早場 人海八大仙

國泰 即日選映 諜網歌聲 強中自有強中手 LILLI MARLENE 下期選映 烽火流鶯

景星 即映 高美梅香艷樂大喜劇 艷吻生香 明天 彩虹島